



Université Mohamed Khider de Biskra  
Faculté des Lettres et des Langues  
Département des Lettres et des Langues étrangères  
Filière de Français

# MÉMOIRE DE MASTER

Option : didactique des langues-cultures

---

Présenté et soutenu par :

**ATIL Rania**

Le : **Jeudi 27 Juin 2019**

## **L'APPORT DE SUPPORT AUDIOVISUEL DANS L'ACTIVITE DE LA COMPREHENSION ORALE EN CLASSE DE FLE Cas des apprenants de 2<sup>ème</sup> année moyenne au CEM les frères SAGAA- Manbaâ-El-Ghozlaine- Biskra**

---

### **Jury :**

Mme. BENALIA Samira	Mohamed Khider Biskra	Rapporteur
Mme. BENAZZOUZ Nadjiba	Mohamed Khider Biskra	Président
M. DAKHIA Mounir	Mohamed Khider Biskra	Examineur

Année universitaire : 2018 - 2019

# **Dédicaces**

*Je dédie ce modeste travail*

*A la mémoire de mon père,*

*A ma mère, la plus douce, symbole d'amour, la lumière qui m'a toujours guidé vers  
le bon chemin,*

*A mes sœurs: Mabrouka, Habiba, Nabila, Rahima,*

*A mes frères : Ahmed, Hakim, Rochdi,*

*A mes neveux : Nadjib, Souhaib, Rahim, Mounib, Hachem,*

*A mes nièces : Amira, Aya, Ritadj, Aridj, Djoumana, Batoul,*

*A toute ma famille,*

*A tous mes proches camarades et amies : Sawsan, Imane, Amel, Yousra, Amina,  
Samiha, Souraya, Zahra, Ibtisseme, Wassila, Yassamine,...*

*A toutes les personnes qui m'ont aidé dans la réalisation de ce travail,*

*A toute la promotion de master option didactique des langues-cultures du  
département de français de l'année 2018/2019,*

*A tous ceux qui m'aiment et me souhaitent la réussite pour toute ma vie.*

**Rania**

# Remerciement

*Je remercie, tout d'abord, mon Dieu le tout puissant ALLAH qui m'a donné la volonté, la santé et la patience pour faire ce modeste travail.*

*Je remercie ma directrice de recherche : Madame BENALIA Samira qu'elle m'a fait l'honneur de m'encadrer. Je la remercie pour ses conseils, sa patience, sa compréhension et ses encouragements.*

*Mes sincères remerciements s'adressent à tous les enseignants qui ont contribué à ma formation de mon cursus universitaire.*

*J'adresse ma gratitude à chacun des membres du jury qui ont bien voulu lire et évaluer ce travail.*

*Mes remerciements chaleureux vont également à tous ceux qui m'ont apporté leur soutien surtout dans des moments de découragements et particulièrement ma famille, mes amis pour m'avoir encouragée et supportée jusqu'au bout.*

*Enfin, à toutes les personnes qui m'ont aidé de près ou de loin à la réalisation de ce travail, je vous remercie profondément.*

*A tous, Merci.*

## TABLE DES MATIERES

<b>INTRODUCTION GENERALE.....</b>	<b>06</b>
 <b>CHAPITRE THEORIQUE 01 : LA COMPREHENSION ORALE EN CLASSE FLE</b>	
<b>Introduction.....</b>	<b>10</b>
<b>1-QU'EST-CE-QU'UNE COMPREHENSION ORALE?.....</b>	<b>10</b>
<b>2- LA PLACE DE L'ECOUTE DANS LA COMPREHENSION ORALE EN CLASSE DE FLE.....</b>	<b>11</b>
2-1-Qu'est ce qu'une écoute ?.....	11
2-2- Les types d'écoute.....	12
2-2-1-L'écoute de veille.....	12
2-2-2-L'écoute globale .....	12
2-2-3-L'écoute sélective.....	12
2-2-4-L'écoute détaillée .....	12
2-3-Pour une écoute efficace .....	13
<b>3- LA DEMARCHE PEDAGOGIQUE DE LA COMPREHENSION ORALE EN CLASSE DE FLE .....</b>	<b>13</b>
3-1-La pré-écoute.....	14
3-2-L'écoute.....	14
3-2-1-La première écoute.....	14

3-2-2-La deuxième écoute.....	15
3-3-La post-écoute.....	15
<b>4- LES TYPES DE L'ACTIVITE DE LA COMPREHENSION ORALE.....</b>	<b>16</b>
<b>5- L'EVALUATION DE LA COMPREHENSION ORALE .....</b>	<b>17</b>
<b>6- LES OBJECTIFS DE LA COMPREHENSION ORALE.....</b>	<b>18</b>
<b>7-LES SUPPORTS UTILISES DANS L'ACTIVITE DE LA COMPREHENSION ORALE.....</b>	<b>20</b>
6-1-Document traditionnel.....	20
6-2-Les documents technologiques.....	20
6-2-1-les documents sonores.....	20
6-2-2-La vidéo.....	21
<b>Conclusion .....</b>	<b>21</b>

## **CHAPITRE THEORIQUE 02 : LE SUPPORT AUDIOVISUEL DANS LA COMPREHENSION ORALE**

<b>INTRODUCTION.....</b>	<b>23</b>
<b>1-APERÇU HISTORIQUE SUR L'AUDIOVISUEL.....</b>	<b>23</b>
<b>2-DEFINITION DE L'AUDIOVISUEL.....</b>	<b>24</b>
<b>3-LE SUPPORT AUDIOVISUEL EN CLASSE DE FLE.....</b>	<b>26</b>
<b>4-LES DIFFERENTES FORMES DU SUPPORT AUDIOVISUEL.....</b>	<b>26</b>
<b>5-LE DOCUMENT « VIDEO »ET LA MOTIVATION EN CLASSE DE LANGUE.....</b>	<b>27</b>

<b>6-LE SUPPORT AUDIOVISUEL COMME SOURCE DE PLAISIR .....</b>	<b>29</b>
<b>7-L'IMAGE ANIMEE, UNE AIDE A LA COMPREHENSION .....</b>	<b>29</b>
<b>8-LE SUPPORT « VIDEO » DANS LA COMPREHENSION ORALE.....</b>	<b>30</b>
<b>9-LES ETAPES D'EXPLOITATION DE VIDEO EN SEANCE DE COMPREHENSION ORALE.....</b>	<b>31</b>
9-1- Activités avant le visionnement.....	32
9-1- Activité pendant le visionnement.....	32
9-1-Activité après le visionnement.....	33
<b>10- LES SOURCES DE SUPPORT AUDIOVISUEL.....</b>	<b>34</b>
<b>11- LES CRITERES DE CHOIX D'UN DOCUMENT « VIDEO ».....</b>	<b>34</b>
<b>Conclusion.....</b>	<b>35</b>

## **CHAPITRE PRATIQUE 03 : ANALYSE ET INTERPRETATION DES RESULTATS**

<b>Introduction.....</b>	<b>38</b>
<b>1- LA DESCRIPTION.....</b>	<b>38</b>
1-1- La description du terrain.....	38
1-2- La description de l'échantillon.....	38
1-4- La description du corpus.....	41
1-5-La pré-enquête.....	41
1-6-Méthode de travail.....	42
<b>2- LE DEROULEMENT DE L'EXPERIMENTATION.....</b>	<b>42</b>
2-1- Activité n° :01.....	42

2-1-1-Déroulement de la séance.....	42
2-1-2-Présentation des résultats obtenus des activités proposées.....	45
2-1-3-Commentaire.....	46
2-1-4-Après des résultats.....	46
2-2- Activité n° :02.....	47
1-2-1-Déroulement de la séance.....	47
1-2-2-Présentation des résultats obtenus.....	51
2-2-3-Commentaire.....	52
2-2-Etude comparative entre les deux classes.....	52
<b>Conclusion.....</b>	<b>53</b>
<b>CONCLUSION GENERALE.....</b>	<b>55</b>

## **REFERENCES BIBLIOGRAPHIQUES**

## **ANNEXES**

## **RESUME**

# **Introduction Générale**

## Introduction générale

---

La compréhension orale est la base de l'apprentissage et l'acquisition d'une langue étrangère. Pour produire, il faut comprendre, DESMOND affirme que : «*La compréhension de l'oral est un objectif d'apprentissage qui précède souvent la prise de parole* »<sup>1</sup>. Donc, on commence à comprendre avant de produire.

Avec la méthode traditionnelle, une activité de compréhension orale se limite à un texte oralisé à haute voix par l'enseignant devant ses apprenants. Mais, le développement technologique permet de l'utilisation conjointe de l'image et du son dans cette activité.

« *Donnez à l'enfant le désir d'apprendre et toute méthode lui sera bonne* »<sup>2</sup>, alors, pour faire d'apprentissage et réussir, on doit exister une motivation pour renforcer les capacités d'apprenant. Pour cela, les enseignants doivent changer leurs habitudes et se dégager de leurs supports traditionnels, où ils exploitent un support audiovisuel dans une séance de compréhension orale.

Cette intégration pédagogique dans une classe se traduit par un usage approprié, suffisamment régulier conduisant à une modification des pratiques scolaires en vue d'une amélioration de l'apprentissage des apprenants.

Motiver un apprenant à travers un support audiovisuel devient un fait essentiel dans sa classe de langue car il l'utilise aussi dans sa vie quotidienne. Donc, c'est important de l'intégrer en classe pour favoriser l'écoute des apprenants pour accéder au sens et pratiquer leurs activités de manière ludique. De plus, cet outil a un lien direct avec la satisfaction des besoins de l'apprenant.

Notre travail de recherche s'intitule : «*L'apport de support audiovisuel dans l'activité de la compréhension orale en classe du FLE. Cas des apprenants de deuxième année moyenne*».

Notre choix de ce thème vient d'un constat lié au fait que les enseignants de FLE n'utilisent pas ce moyen pour enseigner d'une façon différente par rapport à la classe

---

<sup>1</sup>DESMOND, cité par MEBARKI. Maroua, *Les étapes de la compréhension de l'oral en FLE cas des apprenants de 4<sup>ème</sup> AM*, Master option didactique des langues-cultures, Université Mohamed Khider Biskra, Juin 2016, p.08.

<sup>2</sup> ROUSSEAU. Jean-Jacques, cité par Cuq. Jean-Pierre, *Dictionnaire de didactique français langue étrangère et seconde*, Clé international, Paris, 2003, p.171.

## Introduction générale

---

traditionnelle et développer les compétences des apprenants qui ont un manque de motivation en compréhension orale dans leur classe de langue.

La problématique à laquelle ce travail cherchera à répondre est la suivante : Comment l'utilisation de support audiovisuel peut motiver les apprenants de 2<sup>ème</sup> année moyenne dans l'activité de la compréhension orale ?

Pour répondre à cette problématique, nous émettons les deux hypothèses suivantes :

- 1-L'exploitation de support audiovisuel pourrait augmenter le plaisir et le désir d'apprendre durant la séance de compréhension orale.
- 2-Cette exploitation pourrait améliorer et faciliter la compréhension orale.

Notre objectif de cette recherche est de renforcer la motivation en compréhension de l'oral des apprenants à travers l'usage de l'audiovisuel dans une classe de langue étrangère ; pour les amener à participer activement, pour les permettre de développer les capacités d'écoute et les aider à aimer cette langue.

Nous avons choisi les apprenants de deuxième année moyenne comme échantillon parce qu'ils confrontent des difficultés à la compréhension orale.

La méthode que nous avons choisie pour mener à bien notre travail est la méthode expérimentale au niveau du terrain qui utilise deux approches : l'approche descriptive et analytique ; la première vise à décrire l'échantillon et son nombre, l'établissement scolaire...etc. et la deuxième vise à examiner l'analyse des résultats obtenus d'une expérimentation.

Concernant le contenu, notre travail s'articule autour de deux parties : la première partie dite théorique se subdivisera en deux chapitres. Le premier chapitre est intitulé « la compréhension orale en classe de FLE ». A travers ce chapitre nous allons définir la compréhension orale. Puis, nous citerons la place de l'écoute dans la compréhension orale, ses types, ses étapes et l'écoute efficace. Ensuite, nous éclairerons la démarche pédagogique de la compréhension orale en classe de FLE, les types de cette activité et l'évaluation de cette compétence. Enfin, nous monterons les objectifs de compréhension orale et les supports utilisés dans cette activité (traditionnels et technologiques). Le deuxième chapitre est intitulé « le support audiovisuel dans la compréhension orale », nous

## Introduction générale

---

commencerons par un aperçu historique sur l'audiovisuel. Puis, nous montrerons la définition de ce support ; en plus pourquoi utiliser ce document en classe de langue. Ensuite, nous donnerons les différentes formes du support audiovisuel, sa motivation aux apprenants en classe de FLE...etc. Enfin, nous proposerons les étapes d'exploitation de vidéo en séance de compréhension orale, les sources de ce support et les critères de choix d'un document audiovisuel en classe de langue.

Quant à la partie pratique, nous effectuerons une expérimentation sur le terrain avec deux classes de 2<sup>ème</sup> année moyenne pour atteindre notre objectif . Avec la première nous exploitons un texte oralisé par l'enseignant , et avec l'autre un support audiovisuel " vidéo " par les trois étapes d'écoute.

# **CHAPITRE I**

## **La compréhension de l'oral en classe de FLE**

### INTRODUCTION

En Algérie, l'enseignement/apprentissage du français langue étrangère est le cœur des préoccupations du système éducatif, il a pour premier objectif d'apprendre aux apprenants à communiquer. La priorité est donnée à la compréhension orale et à la communication. Le but principal de l'apprentissage de français langue étrangère est son usage dans la vie quotidienne : comprendre et répondre à ce qui se dit.

Pour cela, nous allons mettre l'accent sur la compréhension orale en classe de FLE.

Alors, nous définirons la compréhension orale dans ce chapitre, nous montrerons la place de l'écoute dans la compréhension orale (la définition de l'écoute, ses types, les conditions pour faire une écoute efficace). Puis, nous citerons la démarche pédagogique de la compréhension orale en classe de FLE par les trois étapes (La pré-écoute, l'écoute et la post-écoute). Ensuite, nous expliquerons les types d'activités de compréhension orale, l'évaluation de cette activité et les objectifs de la compréhension de l'oral. Enfin, nous présenterons les supports utilisés dans cette activité.

### 1-QU'EST-CE-QU'UNE COMPREHENSION ORALE?

En linguistique, Jean-Pierre ROBERT définit la compréhension orale comme : « *une suite d'opérations par lesquelles d'interlocuteur parvient généralement à donner une signification aux énoncés entendus où à les reconstituer* »<sup>1</sup>

Et dans la théorie de la communication, cet auteur affirme que : « *la compréhension orale est la capacité de comprendre un message oral : échange en face à face, émission radio, chanson, etc.* »<sup>2</sup>

Pour cela la compréhension orale est une des étapes de la plus importante de la communication et ne peut être négligé

Dans l'acquisition de la langue étrangère, la compréhension orale précède l'expression orale. L'apprenant doit avoir entendu la langue cible avant de pouvoir formuler

---

<sup>1</sup> ROBERT. Jean-Pierre, *Dictionnaire pratique de didactique du FLE*, Ophrys, Paris, 2008, p.42

<sup>2</sup>Ibid., P.42.

et transmettre un message oral dans un environnement linguistique. Ainsi, on commence nécessairement par comprendre avant de produire.

D'autre part,

*La compréhension orale est une compétence qui vise à faire acquérir progressivement à l'apprenant des stratégies d'écoute premièrement et de compréhension d'énoncés à l'oral deuxièmement. Il ne s'agit pas d'essayer de tout faire comprendre aux apprenants, qui ont tendance à demander une définition pour chaque mot. L'objectif est exactement inverse. Il est question au contraire de former nos auditeurs<sup>3</sup>*

Alors, les apprenants ne doivent pas tout comprendre mot à mot, mais le plus important est la confiance en soi et l'autonomie.

## **2- LA PLACE DE L'ECOUTE DANS LA COMPREHENSION ORALE EN CLASSE DE FLE**

L'écoute est à la base du travail de la compréhension orale.

L'écoute dans l'apprentissage d'une langue maternelle ce n'est pas comme la langue cible, elle est banale. Mais, au début d'apprentissage d'une langue étrangère, il est difficile pour les apprenants parce que certains des sons français n'existent pas dans leur langue maternelle comme : /v/, /p/, ...

### **2-1-Qu'est ce qu'une écoute ?**

Selon le dictionnaire de Larousse "écouter" c'est : «*prêter attention à ce que quelqu'un dit pour l'entendre et le comprendre : Ecoute-moi quand je te parle* »<sup>4</sup>, c'est-à-dire, il est nécessaire d'écouter pour comprendre un message ou une information globale, particulière, détaillée ou implicite.

---

<sup>3</sup>[francelangue.weebly.com](http://francelangue.weebly.com), consulté le 21 Mars 2019.

<sup>4</sup>[www.larousse.fr](http://www.larousse.fr), consulté le 23 Mars 2019.

Donc, être à l'écoute est une compétence essentielle à développer en classe de langue étrangère.

### **2-2-Les types d'écoute**

Dans la compréhension orale, il existe quatre types d'écoute :

#### **2-2-1-L'écoute de veille**

C'est une écoute automatique, qui ne cherche pas à attendre la compréhension, «*mais qui fait place à une autre écoute dès qu'un mot ou groupe de mots déclenche un intérêt pour le discours* »<sup>5</sup>. Donc, c'est une manière pour attirer l'attention comme les accents d'instance, les pauses,.....

Par exemple : on écoute la radio pendant qu'on fait une autre chose.

#### **2-2-2-L'écoute globale**

L'auditeur cherche à découvrir la signification générale du document écouté, il s'intéresse particulièrement aux endroits charnières où se situent les changements d'orientation du sens.

Par exemple : on écoute une conversation informelle, une conversation téléphonique,...

#### **2-2-3-L'écoute sélective**

L'auditeur vise à repérer une information précise dans un message oral. Il sait exactement ce qu'il cherche. Ainsi, il n'écoute que le passage qui est nécessaire pour lui à la réalisation d'une tâche.

Par exemple : on écoute les prévisions météo ou horoscopes.

#### **2-2-4-L'écoute détaillée**

---

<sup>5</sup> FERROUKHI. Karima, *la compréhension orale et les stratégies d'écoute des élèves apprenant le français en 2<sup>ème</sup> année A.M. en Algérie*, Synergies, Algérie, N°4, disponible sur le site <https://gerflint.fr>, consulté le 28 Mars 2019.

C'est une écoute exhaustive et attentive, elle permet de la compréhension totale d'un message ou l'auditeur écoute la totalité du document pour reconstituer le sens du message mot à mot, pour comprendre le document dans tous ses détails.

Par exemple : on écoute un poème, une chanson, un cours, ...

### **2-3-Pour une écoute efficace**

Pour fournir une écoute efficace, il faut fournir un certain nombre de conditions importantes où on peut percevoir les besoins de l'auditeur et l'aider dans sa propre réflexion

- **La salle** : l'écoute doit se faire dans une salle calme ;
- **Le matériel** : il doit être de bonne qualité pour créer une atmosphère détendue et propice l'écoute qui annonce l'activité et invite les apprenants à se recentrer pour être à l'écoute ;
- **Le contenu** : Le choix de thème est essentiel pour mener l'auditeur à écouter. Il doit être motivant et adapté au niveau des apprenants ; comme Alain L. et Fabien F. disent : « *l'augmentation du niveau d'activité par la motivation* »<sup>6</sup> ;
- **La disposition des apprenants dans la salle** : La disposition des tables en « U » favorise l'écoute des apprenants sauvegarder son énergie et susciter une meilleure attention.

Alors, l'activité d'écoute consiste à utiliser ces conditions pour assurer la compréhension au mieux le message et permettre aux apprenants à participer activement de tous.

## **3-LA DEMARCHE PEDAGOGIQUE DE LA COMPREHENSION ORALE EN CLASSE DE FLE**

---

<sup>6</sup> FENOUILLET. Fabien et LIEURY. Alain, *La motivation et la réussite scolaire*, 2<sup>ème</sup> édition Dunod, Paris, 2006, p.116.

Pour faciliter l'activité de la compréhension orale, les didacticiens proposent une démarche de trois temps : la pré-écoute, l'écoute et la post-écoute.

Il est important d'élaborer les trois étapes pour réussir le processus d'écoute chez l'apprenant :

### **3-1-La pré-écoute**

La pré-écoute est la première étape à cette démarche.

Cette phase permet d'introduire des lexiques nouveaux qui sont indispensables à la compréhension où l'apprenant prend des connaissances de l'intention d'écoute. Il commence à anticiper la forme, les savoirs du discours oral et le genre littéraire pour établir des hypothèses, poser des questions et prendre des notes.

Mais avant d'introduire le document, l'enseignant doit assurer que l'apprenant a quelques connaissances sur le contenu comme le souligne MENDELSON : *«pour accomplir la tâche attendue, il est également indispensable que les apprenants connaissent la valeur d'expression introductive... »*<sup>7</sup>.

D'autre part, il est important d'attirer l'attention des apprenants vers les éléments nécessaires comme la forme linguistique et les indices acoustiques qui aident à anticiper le sens, à prédire la compréhension et à formuler les hypothèses.

### **3-2-L'écoute**

C'est l'étape la plus importante dans la compréhension orale. Elle est la phase de la réalisation et de l'exploitation. L'apprenant se met en contact avec le support à écouter le discours oral et met en œuvre les stratégies appropriées lui permettant d'organiser son écoute et d'orienter en fonction de son intention de communication.

#### **3-2-1- La première écoute**

---

<sup>7</sup>MENDELSON cité par, CORNAIRE. Claudette, *La compréhension orale*, Clé international, Paris, 1998, p.159.

Elle se base sur la compréhension de la situation de communication pour faire saisir à l'apprenant le cadre dans lequel le texte prend place. Donc, l'apprenant doit répondre aux questions suivantes :

- Qui sont les personnages? -Où se déroule la scène?
- Quand cela se passe?
- D'où provient le document sonore?
- A qui s'adresse-il?
- Quel est son but?

Donc, l'apprenant essaye de trouver des réponses à ces questions. Il formule des hypothèses de sens.

### **3-2-1-La deuxième écoute**

C'est indispensable pour encourager les apprenants de niveaux faibles. En leur permettant de vérifier leurs hypothèses et de compléter leurs réponses.

Mais concernant les apprenants de niveaux avancés, la deuxième écoute, elle peut les aider à réaliser des activités complexes ; par exemple : identifier la structure d'un passage, faire une synthèse de différentes idées en faisant une relation raisonnable entre elle...etc.

Dans cette étape, existe deux types d'écoute :

- Une écoute globale, qui permet à l'apprenant de comprendre le sens général du texte écouté.
- La deuxième, une écoute analytique, plus détaillée pour connaître l'intention de l'écoute déjà précisée.

### **3-3-La post-écoute :**

Cette phase a différentes fonctions : contrôle, réemploi et transfert des acquis dans l'autre contexte.

Dans ce cas, l'apprenant doit répondre à des questionnaires, à choix multiples, vrai/faux, ouverts, il doit imaginer la fin d'un récit ou d'une conversation.

D'autre part, il doit imaginer et décrire les personnages qu'on a entendu parler. De plus, il doit utiliser les règles de prise de parole analysées pendant l'écoute du document pour réaliser un autre débat ou dialogue sur un autre thème.

Enfin, on peut transformer le document écouté en un texte écrit ayant le même contenu.

### **4-LES TYPES DE L'ACTIVITE DE LA COMPREHENSION ORALE**

Les activités de compréhension orale aident les apprenants à développer des nouvelles stratégies qui vont les permettre d'apprendre le français langue étrangère.

Il est nécessaire de varier la typologie d'exercices dans la séance de compréhension orale pour stimuler l'esprit de l'apprenant et donner le désir d'apprendre.

Les exercices peuvent être proposés :

- ✓ Questionnaires à choix multiple(QCM) ;
- ✓ Questionnaires vrai/faux/je ne sais pas ;
- ✓ Tableau à compléter ;
- ✓ Exercices de classement ;
- ✓ Exercices d'appariement ;
- ✓ Questionnaires à réponses ouvertes et courtes ;
- ✓ Questionnaires ouverts.

Donc, le QCM qui répond mieux aux attentes de l'enseignant de français, qui est aussi outil facilitateur parce qu'il montre d'autres questions accompagnées d'items différents.

Après la réalisation des activités de type varié, l'enseignant évalue seulement la compréhension. Dans ce cas, l'orthographe ou la syntaxe n'est pas nécessaire dans les réponses des apprenants.

Selon Jean-Michel D. les activités de compréhension orale aident les apprenants à découvrir les différents registres de langue en situation, les accents différents, ...etc.

Ainsi, il souligne que cette activité incite pour « *comprendre globalement, comprendre en détails, reconnaître des structures grammaticales en contexte, ...etc.* »<sup>8</sup>

### 5-L'ÉVALUATION DE LA COMPRÉHENSION ORALE

L'évaluation a une place importante dans le processus d'enseignement/apprentissage.

Sans compréhension orale, l'apprenant tombe dans une situation « d'insécurité linguistique », alors, il faut écouter pour comprendre une information sélective, globale, implicite ou détaillée, comme le confirment J.P. CUQ et I. GRUCA :

*La compréhension suppose la connaissance du système phonologique ou graphique et textuel, la valeur fonctionnelle et sémantique des structures linguistiques véhiculées, mais aussi la connaissance des règles socioculturelles et la communauté dans laquelle s'effectue la communication sans oublier les facteurs extralinguistiques qui interviennent notamment à l'oral comme les gestes, les mimiques ou tout autre indice qu'un locuteur natif utilise inconsciemment.*<sup>9</sup>

Pour cela, nous incitons que l'évaluation de compréhension orale est un outil qui permet de repérer d'information à l'écoute d'un document sonore en fonction des objectifs précis.

Ainsi, on peut faire des exercices d'écoute, comme par exemple le QCM, les questionnaires vrai/faux/je ne sais pas, les exercices d'appariement ou les exercices de classement.

Ces activités présentent deux points positifs : elles sont mesurables (pas d'ambiguïté dans la réponse) et adaptables à tous les niveaux des apprenants pour la compréhension globale et détaillée.

Par ailleurs, ce type d'exercices est essentiel pour l'apprenant à comprendre les accents, le ton, le débit, des enregistrements, la compréhension des interactions, des

---

<sup>8</sup>DUCROT-Sylla, Jean-Michel, *L'enseignement de la compréhension orale : objectifs démarches, supports et démarches*, lundi 15 Août 2005, disponible sur [https://flecree.files.wordpress.com/2011/04/comp\\_orale\\_ducrot.pdf](https://flecree.files.wordpress.com/2011/04/comp_orale_ducrot.pdf)

<sup>9</sup> CUQ, Jean-Pierre et GRUCA, Isabelle, *Cours de didactique de français langue étrangère et seconde*, Presse universitaire de Grenoble, France, 2005, P.157.

émissions de radio ...etc. Alors, on peut demander, selon l'objectif visé par l'évaluation, de comprendre une information sélective, globale, détaillée ou implicite du discours, et de vérifier des réponses.

Par exemple, on peut faire écouter un texte et demander aux apprenants de préparer des questions auxquelles les autres qui écoutent vont répondre, engageant ainsi l'ensemble de la classe dans la compréhension et la production. Donc, cette activité se base sur la phonétique parce que la production correcte des sons permet une production appropriée du sens dans l'apprentissage d'une langue étrangère.

### 6- LES OBJECTIFS DE LA COMPREHENSION ORALE

La compréhension orale est une compétence particulière qui aide les apprenants à acquérir des stratégies d'écoute et comprendre les phrases oralement. Ainsi, Les exercices de compréhension orale permettent d'élaborer des nouvelles stratégies qui sont très utiles pour ces apprenants.

Pour cela, Elisa RAVOZZOLA et al affirment que : « *les pédagogies nées des rénovations conduites dans l'après-guerre, centrées sur la communication, sur l'interaction, conduisent les apprenants à découvrir une nouvelle langue par l'échange et par la prise de parole en situation* »<sup>10</sup>. Dans ce cas, le but d'activité de la compréhension orale, c'est faire installer une compétence d'inventivité chez l'apprenant, puis la capacité d'être autonome.

Ainsi, l'apprenant acquiert des prés-requis pour faire des hypothèses sémantiques sur ce qu'il a compris et ce qu'il a écouté des différentes voix. Alors, il sera capable de repérer des informations, de prendre des notes et de comprendre le contenu en détail.

Dans les années 1970, les compétences de l'oral a commencé occuper un rôle important et primordial en classe de français comme langue étrangère. Donc, l'approche communicative s'intéresse beaucoup plus de la mise des apprenants en contact direct avec les éléments de l'oral pour mettre les apprenants dans une situation de communication. De

---

<sup>10</sup>RAVAZZOLA. Elisa et al, *Interactions, dialogues, conversations : l'oral en français langue étrangère*, Hachette, France, 2015, p, 197.

plus, le développement de cette compétence demande une interaction des savoirs et des savoirs faire requis.

Les objectifs d'apprentissages sont d'ordres socioculturels, phonétiques, morphosyntaxiques discursifs, lexicaux,... etc.

En effet, les activités de compréhension orale aident les apprenants à :

- Prendre des prises de notes ;
- Maîtriser un lexique en situation de communication ;
- Indiquer différents registres de langues en situation ;
- Découvrir des sons et des façons de parler avec les accents différents ;
- Comprendre globalement ;
- Comprendre en détail les informations acquises en classe ;
- Repérer les informations et les mots clés ;
- Découvrir les actes de paroles ;
- Connaître des faits de civilisation ;
- Reconnaître des sens ;
- Découvrir des structures grammaticales en contexte.

D'autre part, la compétence de la compréhension de l'oral incite l'apprenant aussi à découvrir la signification d'un mot dans son contexte puisque la signification d'un mot hors son contexte ne peut pas dans tous les cas arriver à la compréhension de la phrase parce que chaque mot dans la langue française a plusieurs significations, donc :

*Chaque mot de vocabulaire français a été à l'origine construit pour avoir une signification bien précise, que l'on peut retrouver en procédant à son étymologie. Mais très souvent cette signification première a évolué en cour de temps, de sorte qu'un même mot peut aujourd'hui revêtir plusieurs significations parfois éloignées les unes des autres.<sup>11</sup>*

---

<sup>11</sup>AUBREE. Maurice, *Parlons français*, Ed. Glyphe, Paris, 2005, p.73. Disponible sur : <https://books.google.fr>. Consulté le 24 Mars 2019.

## **6-LES SUPPORTS UTILISES DANS L'ACTIVITE DE COMPREHENSION ORALE**

En classe de langue, les enseignants utilisent des différents supports pour réussir la séance de l'activité de compréhension orale et motiver les apprenants à mieux écouter.

Nous pouvons suggérer les supports suivants :

### **6-1-Document traditionnel**

**Texte oralisé :** On peut travailler l'écoute à partir de la lecture d'un texte par l'enseignant dans l'activité de compréhension orale.

D'autre part, l'enseignant doit avoir plusieurs conditions dans sa lecture :

- Parler à haute voix ;
- Avoir une bonne prononciation ;
- S'exprimer d'une manière expressive ;
- Avoir une bonne élocution<sup>12</sup>.

Dans ce cas, l'enseignant doit être s'exprimer d'une manière expressive, alors il doit respecter certains éléments : les pauses, les liaisons, l'intonation, les enchaînements et le rythme pour réaliser cette activité par ses étapes.

Donc, nous concluons que ces conditions permettent d'aider les apprenants à mieux comprendre la situation et augmenter leur plaisir pour développer leur compétence de compréhension.

### **6-2-Les documents technologiques**

#### **6-2-1-Les documents sonores**

En classe de langue étrangère, l'enseignant utilise ensemble des documents sonores, tel que les CD, les textes sonores, les émissions radiophoniques et télévisées,...etc. pour

---

<sup>12</sup>Manière de s'exprimer oralement, d'articuler les phrases. Disponible sur le site: <https://www.linternaute.fr/dictionnaire/fr/définition/elocution/>, consulté le 1 Avril 2019.

réaliser sa tâche et pour inviter l'apprenant à se concentrer sur le contenu de l'activité de la compréhension orale. Par exemple, il peut placer des CD des chansons et des récits dans le centre d'écoute pour développer un certain nombre des compétences chez l'apprenant comme la conscience phonologique et syntaxique de l'apprenant. Pour cela, PELPEL Patrice souligne que : « *c'est celui qui est spécifique conçu-à des fins éducatifs ou d'enseignement [...] il prend aussi la forme de CD-Rom qui permet de stocker une grande quantité d'image et des sons mais surtout de développer une réelle interactivité avec l'apprenant* »<sup>13</sup>.

Donc, l'utilisation de ces supports permet de créer un travail interactif avec les apprenants car il déclenche l'échange entre l'enseignant et l'apprenant.

### **6-2-2-La vidéo :**

Aujourd'hui, la vidéo devient un outil idéal et indispensable en classe de FLE parce qu'elle facilite l'activité de compréhension orale.

## **CONCLUSION**

A travers ce premier chapitre, on a essayé de vous montrer quelques concepts de base (la compréhension orale, l'écoute, les types d'écoute en classe de FLE,...etc.).

Donc, nous pouvons dire que la compréhension orale est une compétence nécessaire que l'enseignant cherche à l'installer chez ses apprenants en classe de FLE parce que c'est une condition indispensable pour la communication orale.

---

<sup>13</sup>PELPEL. Patrice, cité par BRAHMI. Khaoula et LAGGOUN. Hadda, *l'impact de l'audiovisuel sur la compréhension orale*, Cas des apprenants de 5<sup>ème</sup> A.P., Option : science de langage et didactique, Master 2, Université Larbi TEBESSI, Tebessa, 2015/2016, p.17. Disponible sur : [www.univ-tebessa.dz](http://www.univ-tebessa.dz), consulté le : 13 Avril 2019

## **CHAPITRE II**

### **Le support audiovisuel dans l'activité de la compréhension orale**

### Introduction

Ce chapitre est consacré au document audiovisuel dans l'activité de la compréhension orale.

Nous commencerons d'abord par un aperçu historique de l'audiovisuel. Puis, nous définirons ce support. Après cela, nous montrerons le support audiovisuel en classe de FLE. Puis, nous proposerons le support vidéo comme outil de motivation en classe de FLE, le rôle de l'image animée dans la compréhension, les étapes d'exploitation de vidéo en séance de compréhension orale, ...etc.

Nous finirons ce chapitre par les critères d'un choix de support « vidéo ». Alors, il est utile de citer les éléments nécessaires pour bien comprendre ce document.

### 1- APERÇU HISTORIQUE SUR L'AUDIOVISUEL

De façon générale, l'expression « audiovisuel » vient d'Amérique avec les "audio-visualaids », « audio visuel matériels » ou « audiovisualmethods » qui ont connu un grand développement en pédagogie concernant la motivation à la fin de la 2<sup>ème</sup> guerre mondiale.

Ainsi, les méthodes américaines utilisaient les moyens à la fois sonores et visuels dans une classe de langue. Alors, le mot "audiovisuel" regroupe le son et l'image. Tout d'abord, ce sont les diapositives et les magnétophones qui ont été exploités, après la radio vision.

En outre, les premières méthodes qui ont servi ces supports sont les méthodes des SGAV (structuro-globale-audiovisuelle) de la fin de 1950 au début de 1970. Son objectif principal de l'enseignement des langues étrangères consiste à la construction chez l'apprenant d'une capacité à communiquer.

D'autre part, ces méthodes s'appuient sur la psychologie comportementale-béavioriste pour apprendre une langue, l'apprenant écoute un énoncé puis le produit sans réfléchir pour acquérir une compétence langagière. Puis, il est évidemment possible de développer.

## Chapitre II : Le support audiovisuel dans l'activité de la compréhension orale

---

Alors, les méthodes SGAV ont utilisé les magnétophones pour permettre de répéter un énoncé plusieurs fois et le faire répéter aux apprenant qui pouvaient aussi s'enregistrer, s'écouter et se corriger, d'où la création du laboratoire de langue. Ensuite, à partir des années 1950, la télévision et la radio sont devenus de plus en plus accessible du grand public et ont été reprises par l'approche communicatif qui a centré sur l'apprenant et considère aussi sur l'apprentissage de la langue étrangère qui se base sur des savoirs linguistique, des savoirs sociolinguistiques et un ensemble de compétences de communication.

Par ailleurs, l'intégration didactique du support audiovisuel a fait un changement méthodologique dans la didactique des langues étrangères après le TAVOR AIDS, ce qui est le premier cours audiovisuel mis par V. Kamenev pour l'enseignement de français.

Ainsi, au cours des années 1970, cette méthodologie audiovisuelle domine grâce à l'élaboration du 1<sup>er</sup> cours audiovisuel français, « son avec image de France » en France.

Mais, aujourd'hui, l'audiovisuel, « *c'est l'ensemble des moyens de communication. Selon, le petit Larousse, il comprend les secteurs du téléphone, de la radio, du cinéma, de la télévision, de la photographie, de la vidéo et du multimédia* ». <sup>1</sup>

### 2- DEFINITION DE L'AUDIOVISUEL

Le support audiovisuel est défini comme tel documents concernant des enregistrements sonores et des images en mouvements. Pour cela, Madeline DOUSSY indique que : « *ce support combine les deux précédents. Cette association permet une communication plus riche que chaque organisation doit pouvoir maitriser selon le message qu'elle souhaite transmettre. Le film est le support le plus riche utilisé. Il peut se présenter sous plusieurs formes* » <sup>2</sup>, c'est-à-dire, le film est moyen très important dans la communication. Dans ce cas, nous proposons les exemples : le dessin animé, un film d'animation, une présentation assistée par ordinateur avec commentaires (diaporama Power Point).

---

<sup>1</sup> <http://mediatheque-numerique.inp.fr/>, consulté le 20-04-2019.

<sup>2</sup> DOUSSY. Madeline, *information et communication : 1<sup>er</sup> STG*, Ed. Bréal, 2005, p.119. Disponible sur <https://books.google.dz>

## Chapitre II : Le support audiovisuel dans l'activité de la compréhension orale

---

D'autre part, Jean-Pierre Cuq définit le support audiovisuel dans le dictionnaire de didactique du FLE comme suit : « *ils étaient construits à partir des dialogues enregistrés associés à des séquences d'images fixes destinées à faciliter la perception et la compréhension, dans les meilleurs cas à illustrer les diverses composantes de la situation d'énonciation. Certains proposaient en outre des exercices en laboratoire de langue* ». <sup>3</sup> Donc, à travers cette définition, nous pouvons dire que ce support est un outil facilitateur de la perception et la compréhension en classe de français.

Dans le champ de l'enseignement/apprentissage, le document audiovisuel s'agit de toutes les formes d'enregistrement du son et/ou des images animées et/ ou des images fixes. Il facilite l'approche communicative dans l'enseignement/apprentissage du FLE. Ce support est considéré comme bain important pour l'apprentissage de français.

Dans une autre définition plus claire, le support audiovisuel est définie comme : « *Méthode d'enseignement fondée sur la sensibilité visuelle et auditive de l'enfant : cet enseignement consiste surtout en images ou en films commentés par le maître à l'élève.* » <sup>4</sup>

Par ailleurs, Nathalie BLANC souligne que :

*L'audiovisuel est le seul support qui paraît susceptible de pouvoir rendre compte de situations authentiques tout restant accessible( au point de vue du sens) à de jeunes apprenants, il est en effet quasiment impossible de mener un travail identique (avec une large prise en compte d'éléments culturels) à partir de support papier lorsque les apprenants n'ont pas encore une maîtrise linguistique suffisante de la langue qu'ils apprennent .* <sup>5</sup>

A travers la définition de Natalie, nous trouvons que ce support le plus approprié dans l'activité de compréhension orale en classe de FLE.

---

<sup>3</sup> CUQ. Jean-Pierre, op.cit., p.28

<sup>4</sup> BABIĆ. Antonia, *les avantages de l'utilisation des matériels audiovisuels en classe de FLE*, Zagreb, 2014, p.3. Disponible sur <http://darhiv.ffzg.unizg.hr>

<sup>5</sup> BLANC. Nathalie, *L'image support de médiation pour l'enseignement/ apprentissage précoce des langues étrangère : conception et utilisation d'un matériel expérimental pour l'enseignement du FLE aux enfants de 5 à 10 ans*, thèse de doctorat, Université Stendhal Grenoble3,2003,p.156. Disponible sur : [www.theses.fr](http://www.theses.fr) , consulté le 1<sup>er</sup> Mai 2019.

En somme, nous concluons que le support audiovisuel permet aux apprenants de faciliter la compréhension en situation précise.

### **3- LE SUPPORT AUDIOVISUEL EN CLASSE DE FLE**

Le document audiovisuel (la vidéo) est un moyen de diffusion et de transmission audiovisuel de transformation. Ainsi, c'est un support pédagogique pour la didactique des langues.

La vidéo offre des possibilités multiples d'accès à la langue sur le plan sonore (compréhension orale : dialogues et oralisation des dialogues) comme sur le plan visuel (compréhension des situations de communication et compréhension écrite par la présence de mots écrits dans les sous-titres s'ils sont présents).. Donc, on utilise le support vidéo en fonctions multiples en classe de FLE ; la compréhension orale, la compréhension écrite et des situations de communication.

Pour exprimer, l'apprenant a besoin de l'envie de parler, et le moyen le plus efficace pour atteindre ce but est d'utiliser le support audiovisuel "vidéo " en classe de FLE puisque il est un déclencheur de la parole.

Selon Jean Michel DUCROT-Sylla, le travail sur un document vidéo en classe de FLE amène l'apprenant à observer, critiquer des éléments, apprécier, porter un jugement sur ce qu'il voit. D'autre part, ce support permet d'apprendre à décoder des sons, des images, des situations culturelles, en recours à des documents filmés. De plus, ce document permet à l'apprenant de développer son imagination, l'amener à anticiper et formuler des hypothèses. Enfin, cet auteur souligne que l'apprenant sera capable de produire, reformuler, résumer.

Alors, le document audiovisuel a un rôle essentiel dans une classe de FLE où il permet à l'apprenant de construire son savoir.

### **4- LES DIFFERENTES FORMES DU SUPPORT « VIDEO »**

Il y a plusieurs types de support vidéo qui peuvent être exploités en classe de FLE :

1. Un dessin animé ;

2. Un documentaire, un reportage ;
3. Un clip (chanson)
4. Un télévisé ;
5. Un sketch ;
6. Un fait divers ;
7. Une publicité ;
8. Le résumé d'un livre pour les apprenants ;
9. Un document d'un personnage public ou anonyme ;
10. Un court- métrage ;
11. Des brèves (flash spécial, journal en bref,...etc.) ;
12. Une série télévisée ;
13. Des extraits de film, ou des filmes passés dans leur intégralité,...etc.

### **5- LE DOCUMENT « VIDEO » ET LA MOTIVATION EN CLASSE DE LANGUE**

Nous commençons, tout d'abord, par la définition de la motivation, Rolland Viau souligne que : « *La motivation en contexte scolaire est un état dynamique qui a ses origines dans les perceptions qu'un élève a lui-même et de son environnement et qui l'incite à choisir une activité, à s'y engager et à persévérer dans son accomplissement afin d'atteindre un but.* »<sup>6</sup>

Cet auteur explique la motivation comme un processus dynamique qui permet à l'élève à réaliser son but et à s'engager pour propulser dans ses activités et à travers lequel interagissent ses perceptions, ses comportements et son environnement.

---

<sup>6</sup> VIAU. Rolland, *La motivation en contexte scolaire*, Québec, Bruxelles, 1997, p.07

## Chapitre II : Le support audiovisuel dans l'activité de la compréhension orale

---

Pour Tardif, « *la motivation scolaire est l'engagement, la participation et la persistance de l'élève dans une tâche.* »<sup>7</sup>. D'ailleurs, la motivation, « *ce qui motive un acte, un comportement ; ainsi ce qui pousse quelqu'un à agir* »<sup>8</sup>

Donc, la motivation comme un état qui se constate des indices, des conduites particulières qu'une tâche à accomplir. Par exemple : un élève est motivé lorsqu'il s'engage, participe activement et persiste dans une activité, soit l'écoute et la poursuite de son leçon en classe, la rédaction des cours, la lecture d'un texte, ....etc.

De plus, la motivation est le fruit des interactions qui se nouent entre le vouloir de l'élève (motivation, attitude, affection), son pouvoir (aptitude intellectuelle) et le support social (respect, attention, conférence).

À partir de cette citation, nous pouvons dire que la motivation de l'apprenant concerne de trois dimensions principales : sa volonté, son pouvoir et le support social.

Et de tout cela, nous concluons, sans motivation, il n'y a pas d'apprentissage effectuée.

Pour cela, l'utilisation du support « vidéo » en classe de FLE change les activités par rapport l'habitude d'avoir. Parfois, il y a des activités qui créent l'ennui pour les apprenants de FLE mais les supports audiovisuels changent l'atmosphère de la classe et attirent l'attention des apprenants par les couleurs, les images, la musique,...etc. Ainsi, même les apprenants qui sont timides essaient de participer activement, puisque ces documents causent l'enthousiasme et éveillent la curiosité.

Pour cela, COMPTE Carmen dit que : « *La vidéo provoque l'implication affective de l'apprenant, ce qui constitue l'une des forces- moteur de l'apprentissage.* »<sup>9</sup>

---

<sup>7</sup> Tardif cité par, BARBEAU. Denise, *Interventions pédagogiques et réussite au cégep : méta-analyse*, Québec, Canada, 2007, p.12.

<sup>8</sup> Le ROBERT. Micro, *Dictionnaire de la langue française*, Le Robert, Paris, 2006, p.858.

<sup>9</sup> COMPTE. Carmen, cité par, ABU-LAILA. Zaki, *les avantages de l'utilisation des supports audiovisuels en classe de FLE*, Revue des études humaines et sociales-B/Lettres et Langue, N°19, Jordanie, Janvier 2018,p.18 ,disponible sur : <https://www.univ-chelf.dz> , consulté le 21-05-2019

Alors, le support audiovisuel joue un rôle essentiel dans la motivation des apprenants en classe de FLE. Pour les apprenants, ce support permet d'encourager le travail collectif et d'augmenter le désir d'apprendre.

### 6- LE SUPPORT AUDIOVISUEL COMME SOURCE DE PLAISIR

Le document « vidéo » représente un des moyens de plaisir les plus répandus en classe de FLE, puisque l'enseignant exploite ce support pour s'amuser et changer l'air traditionnel chez les apprenants dans leur apprentissage, et son usage au terrain va permettre d'obtenir doublement pour les apprenants : s'amuser et développer leurs compétences.

Donc, la vidéo paraît très importante dans la classe d'une langue étrangère. Elle revient à l'enseignant de susciter le plaisir et la motivation des apprenants dans la classe.

### 7- L'IMAGE ANIMÉE, UNE AIDE A LA COMPRÉHENSION

En effet, l'image animée est un aide qui facilite souvent la compréhension et donne l'accès au sens de contenu. Il y a souvent redondance entre l'image et les paroles. Donc, l'image aide l'apprenant à comprendre les dialogues mais aussi l'histoire. Pour cela, C. Carmen souligne que : « *l'utilisation de l'image facilite l'apprentissage et la mémorisation de notions abstraites ou de paysages inaccessibles et accroît le plaisir et la motivation de l'élève* ». <sup>10</sup>

De plus, les personnages n'ont pas toujours besoins de parler pour exprimer (regard, mimiques, gestes,..) c'est là qu'entrent également enjeu tous les mouvements de la caméra. Or les apprenants ont acquis des habitudes devant le petit écran et connaissent des codes non verbaux de l'image. Comme l'indique J.P. CUQ :

*les images animées, mobiles ou en mouvement de la télévision, de la vidéo ou du cinéma permettent évidemment par rapport aux précédentes de présenter plus évidemment par rapport aux précédentes de présenter plus d'éléments de la situation de communication, que ceux-ci concernent le statut et le rôle des personnages, leurs mimiques et leurs*

---

<sup>10</sup> COMPTE. Carmen, *La vidéo en classe de langue*, Hachette, Paris, p.07

*gestes, le lieu où ils parlent et le thème de la conversation*.<sup>11</sup>

Il est donc intéressant, d'intégrer ce support en cours de FLE pour mieux expliquer le contenu d'activité ici ce document vient comme accompagnement d'une activité.

De plus, avec la vidéo, l'explication se réalise par les éléments non verbaux et s'appuie sur ce n'est pas textuel. Mais, avec les supports traditionnels comme les textes, la lecture du texte par l'enseignant permet à l'apprenant d'imaginer partiellement la situation décrite. Alors, la situation est présentée d'entrée et permet à l'apprenant de comprendre le message linguistique.

En somme, nous pouvons identifier trois fonctions fondamentales du support vidéo en classe de FLE :

1. **Déclencheur** : le support audiovisuel pousse à analyser plus profondément à développer le contenu ;
2. **Illustrative** : l'image animée permet de faire paraître les gestes, les mimique de même que le contenu linguistique dans un décor social identifiable ;
3. **Moteur** : son impact sur l'apprenant invite à améliorer d'autres activités sur le même sujet. Ce support sert aussi à susciter une réaction qu'à étudier un point.

Alors, l'enseignant doit utiliser ce support pour assurer la transmission du savoir, aussi pour faciliter la compréhension chez l'apprenant en classe de FLE.

### **8-LE SUPPORT « VIDEO » DANS LA COMPREHENSION ORALE**

Le support vidéo amène l'apprenant à observer, critiquer et porter un jugement sur ce qu'il voit, à prédire et formuler des hypothèses. Il apprendra à décoder les images et les sons ; ce qui le rendre capable à produire, reformuler et résumer le contenu.

Marie J.M. souligne que : *«la venue des vidéos digitales qui a permis d'aider les étudiants avec des appuis d'hypermédias en offrant des possibilités diverses pour*

---

<sup>11</sup> CUQ, Jean-Pierre, Op.cit p.125

## Chapitre II : Le support audiovisuel dans l'activité de la compréhension orale

*permettre le décodage du flot de parole rapide par le biais de divers procédés*».12 Donc, nous trouvons que ce document permet de déchiffrer les mots difficiles, les idées complexes,...etc. puisque les images aident les apprenants à l'apprentissage d'une langue étrangère.

En effet, ce support est le plus utilisé approprié pour l'activité de la compréhension orale en classe de FLE. Son rôle facilite cette activité et donne plus facilement l'accès au sens. Pour cela, Bruno. MAURER affirme que :

*En ce concerne le document audio ou audiovisuel nécessaire pour l'enseignement de compétence de compréhension de l'oral, il pourrait être puisé dans l'environnement linguistique et culture de l'apprenant. En effet, l'apprenant de cet âge est en contact permanent avec certaines composantes de la culture audiovisuelle et du milieu artistique français.*13

Alors, ce support didactique joue un rôle très important dans la compréhension orale ; c'est-à-dire, il reste une source d'apprentissage linguistique, culturel, puisque ce document reproduisant des situations réelles de compréhension. D'ailleurs, selon cet auteur, les apprenants algérien sont des grands consommateurs des séries et films en français.

En définitive, ce document est un support essentiel, où il doit occuper une place primordiale dans l'activité de compréhension orale en classe de FLE pour signifier l'accès au sens fondamental de cet outil.

### **9- LES ETAPES D'EXPLOITATION DE VIDEO EN SEANCE DE COMPREHENSION ORALE**

Utiliser un support vidéo en classe de FLE ce n'est regarder ensemble de ce document mais le visionner en organisant sa découverte par une exploitation appropriée et

---

<sup>12</sup> J.MYERS. Marie, *Modalité d'apprentissage d'une langue seconde*, Edition de Boeck- Duculot, Bruxelles, 2004, p.9.

<sup>13</sup> MAURER. Bruno, *les approches bi-plurilingues d'enseignement-apprentissage : autour du programme école et langues nationales en Afrique (ELAN-Afrique)*, Des archives, Paris, 2016, p.167. Disponible sur : <https://books.google.com>

## Chapitre II : Le support audiovisuel dans l'activité de la compréhension orale

adaptée aux spécificités de la mise en scène audiovisuelle. Pour cela, l'enseignant doit adopter une pédagogie propre à ce type de support.

En effet, le document vidéo transmet des informations visuelles et sonores ; essentielles à la compréhension orale.

Donc, pour faciliter l'exploitation de ce support, la séance repose sur un déroulement de classe en trois phases : avant le visionnement, pendant le visionnement et après le visionnement.

### **9-1- Activités avant le visionnement**

Avant le visionnement de document audiovisuel, l'enseignant ne peut pas au préalable simplifier ce document pour réfléchir à toutes les aides à fournir aux apprenants. Il lui faut donc faciliter la compréhension globale du document. Ainsi, l'enseignant permet de présenter l'inconnu et l'essentiel dans le document, il doit choisir les mots qui sont essentiels à la compréhension globale de la vidéo.

En effet, l'enseignant peut présenter le contexte. Il peut aussi donner le titre du document et faire formuler des hypothèses aux apprenants.

### **9-2-Activités pendant le visionnement**

Pendant le visionnement, l'enseignant montre des tâches à accomplir, qu'elles ne doivent être trop lourdes pour ne pas être un obstacle au désir de voir, écouter et de comprendre le contenu.

En outre, l'image peut permettre aux apprenants de comprendre globalement l'histoire de ce document. Elle amène aussi les apprenants à être actifs.

Dans ce cas, lorsqu'on regarde un document vidéo en classe de FLE, on utilise la capacité à décoder les images pour pallier à la méconnaissance de la langue étrangère alors pour comprendre ; la compréhension orale contient trois phases: la compréhension globale, la compréhension sélectives ou détaillée et la compréhension de l'implicite.

En effet, si l'on considère que les images permettent aux apprenants d'accéder à la compréhension globale du contenu, il doit alors déterminer les tâches d'écoute sélective

pour éviter que l'apprenant ne reste pas passif devant les images ; il s'agit de faire des activités d'écoute des éléments nouveaux.

D'autre part, ces tâches doivent permettre une reconnaissance active de la langue étrangère. Pour cela, elles peuvent être une aide à la compréhension détaillée parce qu'elles guident les apprenants dans leurs stratégies de recherche du sens.

Ainsi, les apprenants focalisent leur attention sur un passage du document audiovisuel, sur les paroles de l'un des personnages, ce qui leur permet de comprendre une structure ou un mot. Alors, ces tâches peuvent repérer des éléments linguistiques connus. Elles peuvent aussi prendre la forme d'un QCM.

Par ailleurs, la 3<sup>ème</sup> étape dans la compréhension d'un document audiovisuel est celle de l'implicite.

### **9-3- Activités après le visionnement**

Après le visionnement de document vidéo, les activités peuvent être écrites ou orales, comme TH. Lancien, souligne : « *le travail à partir de la vidéo n'a de sens, en effet, qu'il s'instaure en permanence un va et-vient entre compréhension orale [...] et production orale et écrite* »<sup>14</sup>.

En effet, les activités d'expression orale peuvent être variées : l'imagination de la fin d'une histoire, la reformulation du contenu du support vidéo, la réalisation des structures identifiées dans un autre contexte, le travail du non verbal et de l'intonation par l'imitation du document vidéo, ... etc.

Donc, ces activités ont pour l'objectif de mémoriser et réutiliser les acquis dans une autre situation.

De plus, à partir du support vidéo, les activités d'expression écrites sont également multiples : exercice de fixation du lexique étudié, reformulation de dialogue, ... etc.

---

<sup>14</sup> LANCIEN, Thierry, *le document vidéo : dans la classe de langue*, collection 'Technique de classe, clé internationale, Paris, clé internationale, Paris, 1986, p.11.

En définitive, la vidéo peut être à la base des exercices variés et ludiques, qui permet de motiver les apprenants grâce à des histoires et charger de sens.

### **8- LES SOURCES DE SUPPORT AUDIOVISUEL**

L'audiovisuel est un outil pédagogique moderne permettant l'utilisation des nouveaux supports.

On trouve que l'internet est la première source de support vidéo, parce qu'elle englobe des sites éducatifs qui s'occupent de fournir des documents vidéos pour les apprenants de FLE, alors, il doit chercher, regarder ou télécharger des vidéos sur internet.

Nous proposons des exemples de site internet :

1. **Youtube** : [www.youtube.com](http://www.youtube.com) , c'est le plus indispensable au regard de la plupart des internautes qui peuvent accéder à une immense quantité de vidéo en tout genre ;
2. **Le café du FLE** : <https://lecafedufl.fr> , c'est la meilleure chaîne sur Youtube pour apprendre le français ;
3. **Bonjour de France** : <http://www.bonjourdefrance.com> , apprendre le français en ligne gratuitement. Il ya diverses vidéos selon le niveau des apprenants ;
4. **Le point du FLE** : <https://www.lepointdufle.net> , c'est l'un des plus anciens portails de sites FLE en ligne. Il permet l'accès aux meilleures activités proposées sur Internet en FLE pour travailler en classe ou en auto-apprentissage ;
5. **TV5 monde** : <http://ww.tv5monde.com> , c'est une chaîne de télévision généraliste francophone et internationale pour apprendre et enseigner le français ;
6. **Apprendre le français** : <http://www.podcastfrançaisfacile.com> ;
7. **Dailymotion** : [www.dailymotion.com](http://www.dailymotion.com) , utilisant, comme Youtube. C'est un site de partage et de visionnage de vidéo en ligne ;
8. **Le FLE avec les médias** : <http://www.french1959.eu> , c'est un site pour proposer des vidéos, accompagnées de fiches d'activités pour les cours de FLE ;
9. **Linguo.tv- Apprendre le français avec des sous titres de vidéos** : [www.linguo.tv](http://www.linguo.tv) , c'est un site gratuit. Il propose des vidéos pour tous les niveaux A<sub>1</sub>, A<sub>2</sub>, ... pour apprendre le français.

### **9- LES CRITERES DE CHOIX D'UN DOCUMENT VIDEO**

## Chapitre II : Le support audiovisuel dans l'activité de la compréhension orale

---

Le choix d'un support vidéo ne se fait pas par hasard mais il demande une préparation constituant à créer une fiche pédagogique tenant compte des critères suivants :

1. **Les objectifs d'apprentissage** : ils reviennent de l'enseignant, du programme scolaire ;...
2. **Le niveau des apprenants** : le document soit accessible et adapté au niveau d'apprenants et leurs compétences. Par exemple : on doit choisir un vocabulaire pertinent selon le niveau d'apprenant.
3. **L'âge** : le document soit adapter à l'âge d'apprenant, par exemple, il n'est pas faisable de montrer un discours politique aux apprenant de primaire ;
4. **La vitesse de débit** : elle ne soit ni trop rapide ni trop lente ;
5. **La qualité du son** : il faut exister le silence pour réussir l'activité.
6. **La durée d'enregistrement du texte** : vidéo longue ; il s'agit du niveau avancé, courte ou moins longue ; s'il s'agit du niveau débutant ;
7. **La culture d'apprenant** : l'enseignant doit « *faire travailler la culture de la langue cible sans pour autant choquer l'apprenant car parfois ce qui peut paraître banal ou normal pour une culture ne peut l'être pour une autre* »<sup>15</sup>. Pour cela, le document est approprié : le message véhiculé, son contenu, ses images, etc. ;
8. **Le registre de la langue** : en français, il ya trois registres de langues principaux : familière, courant et soutenu. Par exemple : l'apprenant de niveau débutant a des difficultés à comprendre un discours oral familier.

Par ailleurs, le document doit avoir : une source mentionnée, une date et un auteur.

En somme, on doit respecter ces critères du choix d'un support audiovisuel pour assurer l'efficacité de son exploitation dans le processus d'enseignement/apprentissage du FLE.

### Conclusion

A travers ce chapitre, nous disons que le support audiovisuel est un outil primordial et utile pour les apprenants de FLE, notamment dans l'activité de la compréhension orale ;

---

<sup>15</sup> VEDA. Aslim-Yetis, *Le document authentique : un exemple d'exploitation en classe de FLE*, Université Anadolu Turquie, Synergie Canada, 2010, disponible sur: <https://googleweblight.com/>

## Chapitre II : Le support audiovisuel dans l'activité de la compréhension orale

il facilite l'accès au sens. Ainsi, il permet de motiver les apprenants à bien écouter et réaliser leur tâche.

Donc, il est important de bien assurer le déroulement de séance de la compréhension orale par l'usage approprié de ces documents audiovisuels.

## **CHAPITRE III**

### **Analyse et interprétation des résultats**

## Chapitre III : Analyse et interprétation des résultats

---

### **Introduction :**

Dans les deux chapitres précédents, nous avons présenté le cadre théorique de notre étude traitant l'apport de support audiovisuel dans l'activité de compréhension orale pour initier les apprenants de 2<sup>ème</sup> année moyenne.

Pour cette partie pratique, nous opterons pour une démarche expérimentale pour répondre à notre problématique ainsi de confirmer ou infirmer nos hypothèses, d'obtenir plus d'information, d'enrichir et d'approfondir notre travail de recherche.

C'est pour cela, nous essayerons d'exploiter le support audiovisuel comme outil pédagogique qui motive les apprenants de 2<sup>ème</sup> année moyenne lors de l'activité de compréhension orale.

### **1- La description**

#### **1-1-La description du terrain :**

Notre expérimentation s'est déroulée au sein de CEM « **les frères SAGĀĀ** » de notre lieu de résidence, situé à Manbaâ El-Ghozlane (Fontaine Des Gazelles), wilaya de Biskra.

Nous avons choisi cette école pour avoir une idée approfondie sur l'utilisation d'un support audiovisuel dans l'activité de compréhension orale.

Au début, cet établissement a été fondé comme un lycée en 2008, mais il est transformé au CEM en 2009.

Ce CEM contient 24 salles pour les cours habituels, une salle d'informatique, une salle de dessin, deux laboratoires, la salle des enseignants, le bureau du directeur et d'autres locaux pour les personnels administratifs, un réfectoire, une bibliothèque, une salle de réception,... etc. Il y a trois enseignants qui assurent l'enseignement de français. Ce collège a aussi un ensemble des moyens didactiques audiovisuels comme Data-show, des ordinateurs.

#### **1-2-La description de l'échantillon :**

## Chapitre III : Analyse et interprétation des résultats

---

Notre public comprend 46 apprenants qui proviennent de deux classes de 2<sup>ème</sup> année moyenne dont le nombre :

- De la 1<sup>ère</sup> classe est de 24 apprenants, de sexe différent (14 garçons, 10 filles), c'est le groupe témoin ;

- De la 2<sup>ème</sup> classe est de 22 apprenants, de sexe différent (12 garçons, 10 filles), c'est le groupe expérimental.

Les deux classes sont hétérogènes, chaque classe contient de bons apprenants, moyens et faibles, leurs âges entre 13,14 et 15 ans.

Concernant le choix de ce public, nous estimons que les apprenants de 2<sup>ème</sup> année moyenne constituent le meilleur échantillon pour la réalisation de notre expérimentation parce que la plupart de ces apprenants ont des difficultés au niveau de la compréhension de l'orale. Ainsi, d'après, les enseignantes de français de ces classes, la majorité de ces apprenants sont désintéressés durant la séance de la compréhension orale.

Lors de notre présence dans les deux classes, nous avons remarqué que les filles ont été très intéressées pendant le cours par rapport les garçons.

Pour cela, nous avons exploité le document audiovisuel en classe de FLE pour faciliter la compréhension orale, changer l'atmosphère de la classe et permettre à l'apprenant d'être en contact avec d'autres supports d'apprentissage de la langue française, nouveaux et motivants.

### **1-3-La description du corpus**

Pour effectuer notre travail de recherche, nous avons choisi deux éléments différents de motivation dans une séance de compréhension orale :

- Pour le groupe témoin, nous avons utilisé une fable oralisée par l'enseignante.
- Pour le groupe expérimental, nous avons exploité aussi la même fable, sous forme d'un dessin animé ; l'ordinateur a relié de hauts parleurs, clé

## Chapitre III : Analyse et interprétation des résultats

---

USB, Data-show pour présenter la vidéo sur la surface de projection aux apprenants en classe.

Pour les deux groupes, nous avons exploité la même fable intitulée « **La colombe et la fourmi** ». Ainsi, les deux documents sont téléchargés sur internet.

Nous avons choisi le genre littéraire parce que le programme qui figure sur le manuel contient la fable ; projet II : animer une fable.

Alors, nous avons créé un ensemble de questions pour examiner la compréhension orale chez les apprenants. Ainsi, nous avons expérimenté cette fable en une seule séance pour chaque support. Selon le manuel scolaire de 2<sup>ème</sup> année moyenne, les objectifs d'apprentissage de cette activité :

- Identifier la fable comme étant un genre de récit ;
- Retrouver la morale d'une fable ;
- Restituer oralement l'essentiel d'une fable.

A la fin de cette séquence, l'apprenant sera capable de produire un dialogue à parler d'une fable. Le meilleur dialogue sera lu et joué entre deux ou plusieurs apprenants.

En somme, notre objectif est de reconnaître l'apport de support audiovisuel lors de l'activité de compréhension orale pour confirmer ou infirmer nos hypothèses.

Pour télécharger la vidéo qui s'intitule « **la colombe et la fourmi** »<sup>1</sup>, disponible sur :<https://www.youtube.com/watch?v=biPwBNUNWrQ>, nous avons suivi quelques étapes simples sur notre ordinateur :

- Télécharger et installer, l'application Vidmate ;
- Aller sur [www.youtube.com](http://www.youtube.com);
- Copier le lien de la vidéo ;
- Cliquer sur le bouton « Insérer URL » programme Vidmate pour télécharger gratuitement ;

---

<sup>1</sup><https://www.youtube.com/watch?v=biPwBNUNWrQ>, consulté le : 21 Janvier 2019

## Chapitre III : Analyse et interprétation des résultats

---

- Sélectionner la qualité désirée dans la fenêtre de téléchargement puis appuyer sur le bouton « Télécharger » ;
- Après, le téléchargement est terminé, la vidéo était disponible directement sur l'ordinateur ;

Donc, copier la vidéo et la coller sur une clé USB. Brancher la clé dans le lecteur et commencer le visionnement de la vidéo.

Voilà, le téléchargement est simple, rapide et efficace.

### **1-4- la pré-enquête:**

Avant de commencer notre expérimentation de recherche, nous avons assisté aux séances d'observation pour découvrir le déroulement d'activité de compréhension orale en classe de 2<sup>ème</sup> année moyenne.

Nous avons remarqué que l'enseignante a exploité des textes oralisés pendant l'activité de compréhension orale.

### **1-5- Méthode de travail :**

Après le choix des deux classes, nous avons exploité une méthode expérimentale avec notre public visé pour vérifier l'apport de support audiovisuel dans une activité de compréhension orale en classe de FLE.

Nous avons proposé aux deux groupes deux supports différents traitant du même thème « la colombe et la fourmi », dans deux conditions différentes :

- Le groupe témoin a pu écouter un texte oralisé par l'enseignante.
- Le groupe expérimental a pu regarder un dessin animé (la colombe et la fourmi), sur le Data-show pour faciliter le visionnement à tous les apprenants.

Alors, pour trouver une réponse à notre problématique, nous avons fait un test pour chaque groupe où nous avons évalué et observé les apprenants pendant l'activité de compréhension orale par les trois étapes : la pré-écoute, l'écoute et la post-écoute, et déterminer par conséquent de ce qui motive ou dé motive le plus lors l'activité de

## Chapitre III : Analyse et interprétation des résultats

compréhension orale. En outre, nous avons connu l'impact de support audiovisuel sur cette activité, par rapport au groupe témoin ; le texte oralisé par l'enseignante.

### 2- Déroulement de l'expérimentation

Nous avons proposé des activités expérimentales pour vérifier et mettre l'accent d'une manière efficace sur l'apport de support audiovisuel pendant l'activité de la compréhension orale et sa capacité à motiver les apprenants de 2<sup>ème</sup> année moyenne en classe de FLE.

#### 2-1- Activité n° : 01

##### 2-1-1-le déroulement de la séance

Nous avons exploité la fable de « **la colombe et la fourmi** », de Jean de la Fontaine qui est en rapport avec le programme scolaire de 2<sup>ème</sup> année moyenne ; projet n°2 de la séquence I. Il s'agit de répondre à des questions concernant la compréhension du texte lu oralement par l'enseignante devant ses apprenants. Nous avons consacré une seule séance à cette activité qui a duré 1 heure.

Pour cela, nous avons suivi les trois phases suivantes :

##### -La pré-écoute :

Pendant cette étape, l'enseignante a commencé d'expliquer à ses apprenants notre travail de recherche pour les préparer à bien comprendre le texte oralisé, pourquoi ils ont dû écouter attentivement les évènements de ce texte oralisé et pourquoi ils ont dû concentrer pour répondre individuellement aux questions posées et identifier les informations du texte.

Alors, avant de débiter la lecture du texte, nous avons essayé de proposer les questions suivantes :

1-Nomme les animaux représentés sur chaque image ?



## Chapitre III : Analyse et interprétation des résultats

---

2-Ces illustrations racontent des histoires d'animaux, à ton avis de quoi peut-il s'agir ?

Nous avons remarqué la plupart des réponses étaient positives.

Donc, cette phase a pour but d'impliquer les apprenants : les rendre dans leur compréhension (anticiper, informer des hypothèses).

- **L'écoute:** Cette écoute comprend deux étapes :

✓ **Première écoute :**

Il s'agit de comprendre le document d'une première globale. Au début de cette phase, l'enseignante a lu et expliqué les questions distribuées, pour l'activité soit bien clair.

Les apprenants n'ont eu pas l'air de très bien avoir compris parce que nous avons remarqué qu'il ya quelque bruit en arrière et nous avons entendu le rire de quelques apprenants que n'intéressent pas l'activité. Donc, nous avons observé que la plupart des apprenants ne se concentrent pas.

Nous avons proposé des questions de compréhension orale pour faciliter cette activité pour les apprenants, qui sont :

1- Ce document est : 1-un conte      2-un fait divers      3-une légende      4-une fable

2- Où se passe la scène?      1-le désert      2-le long (au bord) d'un ruisseau

                   
        
Cochez la bonne réponse.

3-Combien y a-t-il- de personnages dans cette vidéo ?

4-Cette histoire met en scène une colombe, une fourmi et un chasseur. Ce qui arrive à la fourmi ?

1- Elle est tombée dans l'eau.            2- Elle est tombée dans le miel.     

5- Qui lui vient en aide ?

A travers les réponses, nous pouvons dire que la plupart des apprenants n'ont pas compris le sens de la fable.

## Chapitre III : Analyse et interprétation des résultats

---

Pour cela, nous avons vu que une seule écoute n'a pas été suffisante. Donc, nous avons ajouté une deuxième lecture du texte par l'enseignante pour aider ses apprenants à comprendre le contenu et pour répondre aux questions.

- **Deuxième écoute :** Pour repérer des informations précises.

Pendant cette écoute, l'enseignante a lu le texte pour la 2<sup>ème</sup> fois, pour assurer la compréhension d'une manière détaillée. Après, elle a demandé le silence pour tous les apprenants.

Après, l'enseignante a posé des questions de compréhension orale aux apprenants :

**1-**Le chasseur ne reste pas indifférent à la vue de la colombe, qu'est-ce qu'il a l'intention de faire ?

- Il a l'intention d'attraper la colombe.
- Il a l'intention de jouer avec la colombe.

**2-**Qui l'empêche ?    **3-**Réussit-il enfin à réaliser son souhait ?

**4-**Réponds par «vrai » ou « faux » :

- La fourmi a de la colombe. ....
- La colombe mord le talon du chasseur. ....
- Le chasseur ne retourne pas. ....

**5-** Quelle est la morale de cette histoire ?

- 1-Il faut toujours tenir ses promesses.
- 2- Il faut bien faire et laisser l'autre parler.
- 3-Un bienfait n'est jamais perdu.

Puis, nous avons remarqué certains apprenants ont commencée à répondre aux questions. Mais, la majorité a montré une absence d'intérêt.

- **La post-écoute :** Pendant cette phase, l'enseignante a présenté deux activités de compréhension orale aux apprenants:

## Chapitre III : Analyse et interprétation des résultats

### Remets les phrases dans l'ordre.

**a-**Elle descend à un ruisseau. **b-**Une fourmi a soif. **c-**La fourmi y grimpe et se sauve. **d-**L'oiseau arrache un brin d'herbe et le jette dans l'eau.

1-..... 2-..... 3-..... 4-.....

### Activité : 2

**Complète la phrase par les mots suivants :** respecter, aider, devoir.

La fourmi disait:« Ne me remercie pas, .....autrui est un .....à..... ».

L'enseignante a essayé de faire participer le maximum d'élèves.

### 2-1-2- Présentation des résultats obtenus des activités proposées

Après avoir répondu aux questions, les résultats des questions étaient comme suit :

Les phases d'écoute	La pré-écoute		L'écoute										La post-écoute		La note globale
			1 <sup>ère</sup> écoute					2 <sup>ème</sup> écoute							
Les questions	Q1	Q2	Q1	Q2	Q3	Q4	Q5	Q1	Q2	Q3	Q4	Q5	Q1	Q2	
A 1	1	1	0	1	0	0	0	1	1	1	0	0	0	0	6
A 2	1	1	1	1	1	1	1	0	1	1	1	0	1	1	12
A 3	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	3
A 4	0	1	1	1	1	1	0	0	1	1	1	1	0	0	9
A 5	1	0	1	0	0	0	0	1	0	0	0	1	1	0	5
A 6	0	1	1	0	0	1	1	0	0	0	1	1	0	0	6
A 7	0	0	1	0	0	1	1	0	1	0	1	0	0	0	5
A 8	0	1	1	0	0	1	0	1	1	0	0	0	0	1	6
A 9	1	0	1	0	1	0	1	1	1	1	1	1	0	1	10
A 10	1	0	0	0	0	1	0	1	1	1	1	1	1	1	9
A 11	0	0	1	0	0	1	0	1	0	1	1	1	0	0	6
A 12	1	0	0	0	0	0	1	0	1	0	1	0	0	1	5
A 13	0	0	1	0	0	1	1	0	1	0	1	1	0	0	6
A 14	1	0	0	0	1	0	0	1	0	1	0	0	1	1	6
A 15	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A 16	0	1	0	1	1	1	1	1	1	0	1	0	1	0	9
A 17	0	1	0	0	1	1	0	0	0	0	1	1	0	0	5

## Chapitre III : Analyse et interprétation des résultats

A 18	1	1	1	1	0	1	0	1	1	0	1	1	1	1	11
A 19	1	0	0	1	1	0	1	1	1	0	1	1	0	0	8
A 20	1	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	4
A21	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A 22	1	1	0	1	1	1	1	1	0	1	0	0	0	0	8
A 23	1	0	1	0	0	0	1	0	1	1	0	1	0	0	6
A 24	1	1	1	1	1	0	1	1	1	1	0	1	1	1	12
La moyenne des notes	6.54/14														157/336
Le pourcentage	46.72%														

Alors, d'après les résultats affichés dans ce tableau, nous avons remarqué que la moyenne des notes de ce test 6,54/14 et le pourcentage (46.72%).

- ✓ 2 apprenants ont une note supérieure à [12-14] ;
- ✓ 7 apprenants ont une note satisfaisante à [7-11];
- ✓ 15 apprenants ont une note insatisfaisante [1-6] ;
- ✓ 2 apprenants ont une note égale à 0/14.

### 2-1-3-Commentaire :

D'après le résultat obtenu, notre groupe témoin a trouvé des difficultés à répondre aux questions posées parce qu'il n'a pas concentré pendant l'activité de compréhension orale. Alors, nous avons affirmé que la plupart des apprenants n'aiment pas l'activité de compréhension orale. Ainsi, ils n'avaient pas le désir à écouter le texte lu par l'enseignante. Ils n'ont pas pu accéder au sens à partir ce support.

### 2-1-4-Après ces résultats :

Ce support a créé un manque de motivation pendant l'activité de compréhension orale en classe de FLE.

Pour cela, on doit changer ce support pour motiver l'apprenant pendant la séance de compréhension orale.

## Chapitre III : Analyse et interprétation des résultats

---

### 2-2-Activité n° : 02

#### 2-2-1-Déroulement de la séance

Cette activité a duré 1 heure comme la 1<sup>ère</sup> activité.

Au début, nous avons disposé les tables de classe en « U » pour permettre à l'enseignante de donner son cours à l'ensemble de classe, il souvent au fond de l'espace pour manipuler des appareils de projection et de visionnement pour améliorer la concentration des apprenants.

Dans cette activité, nous avons utilisé le même fable de " la colombe et la fourmi" , mais nous avons projeté un support audiovisuel sous forme d'un dessin animé pour motiver les apprenants pendant la séance de compréhension orale et pour les préparer une meilleure écoute de ce document. Nous avons aussi utilisé les mêmes questions de compréhension de la première activité durant les trois étapes (Avant le visionnement, le visionnement et après le visionnement).

#### - Avant le visionnement :

Nous avons débuté notre cours par expliquer aux apprenants notre travail de recherche.

Il s'agit de donner des consignes d'écoute aux apprenants pour les préparer à bien comprendre le document audiovisuel.

Pour cela, nous avons posé des questions pour attirer les apprenants et d'avoir des réponses avant écouter la vidéo :

1-Nomme les animaux représentés sur chaque image ?





## Chapitre III : Analyse et interprétation des résultats

---

4-Cette histoire met en scène une colombe, une fourmi et un chasseur. Ce qui arrive à la fourmi ?

1- Elle est tombée dans l'eau.

2-Elle est tombée dans le miel.

5-Qui lui vient en aide ?

D'autre part, nous avons constaté que la vidéo donne l'occasion à tous les apprenants de participer spontanément même les apprenants les plus réticents et qui manquent de force morale.

Après la première écoute, l'enseignante a lancé ce document une autre fois pour que les apprenants se concentrent sur le document.

✓ **Deuxième visionnement :**

Il s'agit de comprendre d'une manière détaillée alors nous avons regardé le dessin animé pour la deuxième fois pour permettre d'effectuer notre travail en profondeur l'enseignante a demandé de visionner et écouter attentivement la vidéo.

Pendant cette écoute, nous avons remarqué les apprenants étaient attirés par les couleurs, la voix des personnages, l'image animée, la musique et le bruit de fond. Ainsi, ils ont écouté attentivement le dessin animé ; le silence a dominé dans la totalité de la classe, les apprenant ont branché leurs oreilles sur le support, ils ont eu le désir de suivre leur cours.

Ensuite, nous avons proposé des questions liées au contenu de la fable de « la colombe et la fourmi » :

1-Le chasseur ne reste pas indifférent à la vue de la colombe, qu'est-ce qu'il a l'intention de faire ?

- Il a l'intention d'attraper la colombe.

- Il a l'intention de jouer avec la colombe.

## Chapitre III : Analyse et interprétation des résultats

---

2- Qui l'empêche ?

3- Réussit-il enfin à réaliser son souhait ?

4- Réponds par « vrai » ou « faux » :

- La fourmi aide la colombe. ....

- La colombe mord le talon du chasseur. ....

- Le chasseur ne retourne pas. ....

5- Quelle est la morale de cette histoire ?

1- Il faut toujours tenir ses promesses.

2- Il faut bien faire et laisser l'autre parler.

3- Un bienfait n'est jamais perdu.

Alors, nous avons constaté que ce support donne l'occasion à tous les apprenants de participer spontanément. Nous avons aussi remarqué notre groupe expérimental a compris les questions facilement.

- **Après le visionnement:** Dans cette phase, l'enseignante a montré les deux activités suivantes :

### Activité<sup>0</sup> : 01

**Remets les phrases dans l'ordre.**

**a-** Elle descend à un ruisseau.    **b-** Une fourmi a soif.    **c-** La fourmi y grimpe et se sauve.    **d-** L'oiseau arrache un brin d'herbe et le jette dans l'eau.

1-..... 2-..... 3-..... 4-.....

### Activité<sup>0</sup> : 02

**Complète la phrase par les mots suivants :** respecter, aider, devoir

La fourmi disait : « Ne me remercie pas, ..... autrui est un ..... à..... » .

## Chapitre III : Analyse et interprétation des résultats

Les apprenants étaient très interactifs, ils avaient de confiance en soi à travers leurs réponses.

Donc, ils ont réagi positivement. A la fin de la séance, les apprenants ont remis leurs copies de réponses à l'enseignante pour permettre de confirmer ou infirmer nos hypothèses.

### 2-2-2-Résultats des réponses :

Les phases d'écoute	La pré-écoute		L'écoute										La post-écoute		La note globale
			1 <sup>ère</sup> écoute					2 <sup>ème</sup> écoute							
Les questions	Q1	Q2	Q1	Q2	Q3	Q4	Q5	Q1	Q2	Q3	Q4	Q5	Q1	Q2	
A 1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	14
A 2	1	1	1		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	12
A 3	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	14
A 4	1	1	1	0	0	1	1	0	1	1	1	1	1	1	11
A 5	1	0	1	1	1	1	1	1	1	0	1	1	0	1	11
A 6	1	1	1		1	1	1	1	0	1	1	1	1	1	13
A 7	1	0	1	1	0	1	1	0	1	1	1	1	1	1	13
A 8	1	1	1	1	1	1	1	0	0	1	1	1	1	1	12
A 9	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	14
A 10	1	0	1	1	1	1	0	0	1	1	1	1	1	1	11
A 11	0	1	1	1	0	1	1	1	1	1	0	1	1	1	11
A 12	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	1	12
A 13	1	1	0	1	1	1	1	0	1	1	1	1	1	1	13
A 14	0	1	1	1	1	1	1	1	0	1	1	1	1	1	12
A 15	1	1	1	1	1	1	1	1	0	1	1	1	1	1	13
A 16	0	1	1	0	1	0	1	1	1	1	1	1	1	1	11
A 17	1	1	1	1	0	1	1	0	1	1	1	1	1	1	12
A 18	1	1	0	0	1	1	1	1	1	1	0	1	1	1	11
A 19	1	0	1	0	1	1	1	0	1	0	1	1	1	0	9
A 20	1	0	0	1	1	1	1	0	1	1	1		1	1	11
A21	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	14
A 22	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	14
La moyenne des notes	12.27/14														270/307
Le pourcentage	87.65%														

## Chapitre III : Analyse et interprétation des résultats

---

D'après les résultats indiqués sur ce tableau, nous montrent que les notes étaient toutes supérieures. D'autre part, on peut voir la moyenne de ces réponses mises par le groupe expérimental très bonne ; 12,27/14, et le pourcentage 87.65 %, où :

- 14 apprenants ont une note supérieure [12-14] ; 6 parmi eux ont eu la note complète, par rapport à l'autre classe, il n'avait qu'un seul qui a eu cette note ;
- 8 apprenants ont une note satisfaisante [9-11].

### **2-2-3-Commentaire :**

D'après les analyses des résultats, nous avons constaté que la majorité des apprenants ont compris le contenu de la fable et ils écoutent d'une manière attentive.

Pour cela, la vidéo crée un climat communicatif, interactif entre les apprenants eux-mêmes ainsi avec leur enseignante, et aussi facilite la mémorisation du vocabulaire.

Donc, nous disons que le document audiovisuel comme outil technologique fait encourager et envier les apprenants pour mieux comprendre. Il sert à faciliter la tâche d'enseignement/apprentissage de la compréhension orale.

### **2-3- ETUDE COMPARATIVE ENTRE LES DEUX CLASSES**

Nous avons fait une étude comparative entre les deux classes d'un même niveau(2<sup>ème</sup> année moyenne), d'une même séance(compréhension orale) qui a duré 1 heure, mais ce qui diffère, c'est le support pédagogique exploité.

A travers les résultats obtenus de deux groupes, nous avons constaté que il y a une grande différence concernant les réponses des apprenants :

A la première séance, le groupe témoin ont eu des difficultés à la compréhension orale parce que il y a un manque de concentration et de mémorisation des informations, il ya parfois des questions sans réponses et il y a des apprenants qui ne s'intéressent pas au contenu de l'activité.

## Chapitre III : Analyse et interprétation des résultats

---

Mais, lors de la 2<sup>ème</sup> classe ; avec l'utilisation de support audiovisuel, nous avons remarqué que les apprenants ont compris la fable. Donc, ils sont motivés pour répondre aux questions proposées.

Ainsi, nous pouvons dire que l'utilisation de support audiovisuel influe positivement sur la compréhension des apprenants puisqu'il permet une bonne contextualisation en présentant l'environnement de communication, et aussi il facilite la mémorisation des mots. D'autre part, ce document aide l'apprenant à écouter d'une manière attentive pour suivre son cours et découvrir le contenu.

Alors, il est important d'intégrer ce support didactique pendant l'activité de compréhension orale pour favoriser la motivation des apprenants, en plus pour faciliter la compréhension de contenu de l'activité.

### **Conclusion :**

D'après ce que nous avons vu dans ce chapitre, nous avons dire que le support audiovisuel est un moyen très efficace dans l'activité de compréhension orale parce que ce support technologique sert à faciliter la compréhension chez les apprenants de 2<sup>ème</sup> année moyenne, qui deviennent très actifs et interactifs.

D'autre part, ce support peut encourager les apprenants à participer, à écouter attentivement et suivre leur cours.



# **CONCLUSION GENERALE**

## Conclusion générale

---

Dans ce modeste travail que nous avons mené tout au long de cette recherche, nous avons parlé du support audiovisuel et son exploitation dans l'activité de la compréhension orale. A l'ambition de ce travail, nous avons voulu de montrer que le support audiovisuel soit comme moyen efficace dans l'activité de la compréhension orale en classe de FLE.

Après l'analyse et l'interprétation des données au cours de notre expérimentation, nous pouvons répondre à la problématique suivante: Comment l'utilisation de support audiovisuel peut motiver les apprenants dans l'activité de la compréhension orale en classe de FLE?

Pour répondre à cette problématique, nous avons émis les hypothèses suivantes qui sont confirmées et validées au cours de notre expérimentation :

- L'exploitation de support audiovisuel pourrait améliorer le plaisir et le désir d'apprendre durant la séance de la compréhension orale chez les apprenants.
- Cette exploitation pourrait favoriser et faciliter la compréhension orale.

Au cours de cette recherche, nous avons rédigé trois chapitres « deux chapitres sont théoriques et un chapitre qui est pratique ».

Dans le premier chapitre, nous avons abordé la notion de la compréhension orale en classe de FLE. Nous avons ainsi, déterminé quelques éléments de base concernant les objectifs de compréhension orale, l'écoute, l'évaluation de la compréhension orale en classe de FLE, ...etc.

Le deuxième chapitre est consacré l'utilisation de support audiovisuel dans l'activité de la compréhension orale. Dans un premier lieu, nous avons montré un aperçu historique de l'audiovisuel, la définition de ce document, son rôle en classe de FLE, ...etc. Nous avons aussi parlé de l'impact de ce support dans la motivation des apprenants en classe de FLE, ...etc. Nous avons éclairé les étapes d'exploitation de support vidéo dans l'activité de la compréhension orale, les sources de ce support et les critères de son choix.

## Conclusion générale

---

Dans le troisième chapitre, nous avons présenté notre expérimentation où nous avons opté pour une méthode descriptive pour décrire notre terrain, notre échantillon et notre corpus, et une méthode analytique pour analyser les résultats obtenus au cours de notre expérimentation.

A travers notre expérimentation, nous avons trouvé que le support audiovisuel est un moyen adéquat qui stimule les apprenants et les motive à la compréhension orale et qui joue un grand rôle pour le développement et l'amélioration des apprenants au niveau de la compréhension orale.

Au terme de ce travail de recherche, nous pouvons dire que nous n'avons pas dit tous de notre thème mais nous avons atteint notre objectif. Et après de ce qui a été dit à propos de l'exploitation du support et son rôle, nous sommes arrivé à dire que :

- Le support audiovisuel facilite la compréhension orale. Il est considéré comme un moyen de motivation pour permettre aux apprenants de suivre et écouter attentivement le contenu d'activité. Il crée aussi une atmosphère favorable, à travers les interactions des apprenants, leurs participations durant l'activité de compréhension orale.

Pour conclure, le support audiovisuel constitue un outil didactique et pédagogique très efficace qui forme un moyen d'aide pour les apprenants dans la motivation et l'amélioration de la compréhension orale.

Notre étude n'est pas close et elle mérite de s'ouvrir sur d'autres angles qui pourront l'approfondir. Nous, en tant qu'étudiants-chercheurs, nous espérons que notre travail de recherche apporte d'aide à d'autres travaux de recherche à venir.

**REFERENCES**  
**BIBLIOGRAPHIQUES**

## Références bibliographiques

---

### I)-Ouvrages :

- 1- BARBEAU. Denise, *Interventions pédagogiques et réussite au cégep : méta-analyse*, Québec, Canada, 2007.
- 2- COMPTE. Carmen, *La vidéo en classe de langue*, Hachette, Paris, 1993.
- 3- CORNAIRE. Claudette, *La compréhension orale*, Clé international, Paris, 1998.
- 4- CUQ. Jean-Pierre et GRUCA. Isabelle, *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*, Presses universitaires de Grenoble, France, 2005.
- 5- FENOUILLET. Fabien et LIEURY. Alain, *La motivation et la réussite scolaire*, 2<sup>ème</sup> édition, Dunod, Paris, 2006.
- 6- J.MYERS. Marie, *Modalité d'apprentissage d'une langue seconde*, Edition de Boeck- Duculot, Bruxelles, 2004.
- 7- LANCIEN, Thierry, *Le document vidéo : dans la classe de langue*, collection Technique de classe, Clé international, Paris, 1986.
- 8- RAVAZZOLA. Elisa et al, *Interactions, dialogues, conversations : l'oral en français langue étrangère*, Hachette, France, 2015.
- 9- VIAU. Rolland, *La motivation en contexte scolaire*, Québec, Bruxelles, 1997.

### II)- Dictionnaires :

- 1- CUQ. Jean-Pierre, *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*, Clé international, Paris, 2003.
- 2- Le ROBERT. Micro, *Dictionnaire de la langue française*, Le Robert, Paris, 2006
- 3- ROBERT. Jean-Pierre, *Dictionnaire pratique de didactique du FLE*, Ophrys, Paris, 2008.

### III)- Articles et revues :

## Références bibliographiques

---

- 1- ABU-LAILA. Zaki, *Les avantages de l'utilisation des supports audiovisuels en classe de FLE*, Revue des études humaines et sociales-B/Lettres et Langue, N°19, Jordanie, Janvier 2018 ,Disponible sur : <https://www.univ-chelf.dz>.
- 2- DUCROT-Sylla, Jean-Michel, *L'enseignement de la compréhension orale : objectifs démarches, supports et*, lundi 15 Août 2005, disponible sur :[https://flecoree.files.wordpress.com/2011/04/comp\\_orale\\_ducrot.pdf](https://flecoree.files.wordpress.com/2011/04/comp_orale_ducrot.pdf)
- 3- FERROUKHI. Karima, *La compréhension orale et les stratégies d'écoute des élèves apprenant le français en 2<sup>ème</sup> année A.M. en Algérie*, Synergies, Algérie, N°4, Disponible sur le site : <https://gerflint.fr>.
- 4- VEDA. Aslim-Yetis, *Le document authentique : un exemple d'exploitation en classe de FLE*, Université Anadolu Turquie, Synergie Canada, 2010, disponible sur: <https://googleweblight.com/>

### VI)- Mémoires et thèses :

- 1- BABIĆ. Antonia, *Les avantages de l'utilisation des matériels audiovisuels en classe de FLE*, Zagreb, 2014, p.3. Disponible sur : <http://darhiv.ffzg.unizg.hr>
- 2- BLANC. Nathalie, *L'image support de médiation pour l'enseignement/apprentissage précoce des langues étrangère : conception et utilisation d'un matériel expérimental pour l'enseignement du FLE aux enfants de 5 à 10 ans*, Thèse de doctorat, Université Stendhal Grenoble3, 2003. Disponible sur : [www.theses.fr](http://www.theses.fr)
- 3-BRAHMI. Khaoula et LAGGOUN. Hadda, *L'impact de l'audiovisuel sur la compréhension orale*, Cas des apprenants de 5<sup>ème</sup> A.P., Option : science de langage et didactique, Master 2, Université Larbi TEBESSI, Tebessa, 2015/2016. Disponible sur : [www.univ-tebessa.dz](http://www.univ-tebessa.dz)
- 4- MEBARKI. Maroua, *Les étapes de la compréhension de l'oral en FLE cas des apprenants de 4<sup>ème</sup> AM*, Option : didactique des langues-cultures, Master 2 Université Mohamed KHIDER Biskra, Juin 2016.

## Références bibliographiques

---

### V)- Sitographies :

- 1- AUBREE. Maurice, *Parlons français*, Ed. Glyphe, Paris, 2005, [en ligne], Disponible sur : <https://books.google.dz> .
- 2- Dictionnaire Larousse [en ligne], Disponible sur : <https://www.larousse.fr/dictionnaires/français/écouter/27702>.
- 2- DOUSSY. Madeline, *Information et communication : 1<sup>er</sup> STG*, Ed. Bréal, 2005, Disponible sur <https://books.google.dz>.
- 3- <https://www.linternaute.fr/dictionnaire/fr/définition/elocution/>
- 4- <http://.youtube.com/watch?vyoutube.com>.
- 5- <http://mediatheque-numerique.inp.fr/>.
  
- 7- MAURER. Bruno, *Les approches bi-plurilingues d'enseignement-apprentissage : autour du programme école et langues nationales en Afrique (ELAN-Afrique)*, Des archives, Paris, 2016, p.167. Disponible sur : <https://books.google.com>.

# **ANNEXES**

## Annexe 01 :

**Le texte oralisé par l'enseignante au groupe témoin :**

### **La colombe et la fourmi**

Il était une fois, une fourmi qui s'approchait d'une flaque d'eau pour calmer sa soif. En essayant de boire, le vent soufflait fort et la faisait tomber dans l'eau.

Alors, elle criait en demandant de l'aide: « Au secours, aidez-moi, je me noie »  
Heureusement, il y avait une colombe qui se reposait sur une branche surplombant la flaque d'eau. Immédiatement, en entendant les cris de secours de la fourmi sinistrée, elle ramassait une branche avec son bec. Puis elle la lui tendait pour qu'elle s'y accrochât. Alors sauvée d'une mort certaine, la fourmi la remerciait beaucoup.  
La colombe répondait : « Ne me remercie pas, Aider autrui est un devoir à respecter »  
Enfin chacun d'eux partait dans sa direction.

Un jour, alors que la colombe était assise sur une branche d'arbre, un chasseur la repérait. Alors il pointait son arme sur elle pour tenter de la chasser. Heureusement, la fourmi, qui assistait à la scène, était proche de l'homme. Aussitôt, elle grimpa sa jambe et la pinçait avec ses mâchoires tranchantes. Ainsi le chasseur se mettait à crier à cause de la douleur. Le bruit terrifiait la colombe qui en sentant la présence du chasseur, s'enfuyait, rapidement, d'une mort certaine.

Alors cette dernière remerciait chaleureusement la fourmi pour son aide. La fourmi répondait : « Ne me remercie pas, je n'ai fait que rembourser ma dette ».

### **Activité: l'exploitation d'un texte oralisé**

**Nom :** ..... **Prénom :** .....

**Niveau :** 2<sup>ème</sup> AM.

**Activité:** Compréhension de l'oral.

**Support :** texte oralisé

### **Les questions :**

#### **Pré-écoute :**

1-Nomme les animaux représentés sur chaque image ?

## Annexes

---



1-..... 2-..... 3-.....

.....

2-Ces illustrations racontent des histoires d'animaux, à ton avis de quoi peut-il s'agir ?

.....

### Pendant l'écoute :

(Lis attentivement les questions avant d'écouter le texte)

### Première écoute :

1-Ce document est :

1-un conte  2-un fait divers  3-une légende  4-une fable

2-Où se passe la scène?

1-le désert  2-le long (au bord) d'un ruisseau

Cochez la bonne réponse.

3-Combien y a-t-il de personnages dans cette vidéo ?

.....

4-Cette histoire met en scène une colombe, une fourmi et un chasseur. Ce qui arrive à la fourmi ?

1-Elle est tombée dans l'eau.

2-Elle est tombée dans le miel.

5-Qui lui vient en aide ?

.....

### Deuxième écoute :

1-Le chasseur ne reste pas indifférent à la vue de la colombe, qu'est-ce qu'il a l'intention de faire ?

-Il a l'intention d'attraper la colombe.

-Il a l'intention de jouer avec la colombe.

2-Qui l'empêche ?

## Annexes

---

.....  
3-Réussit-il enfin à réaliser son souhait ?  
.....

4-Réponds par «vrai » ou « faux » :

- La fourmi aide la colombe. ....
- La colombe mord le talon du chasseur. ....
- Le chasseur ne retourne pas. ....

5- Quelle est la morale de cette histoire ?

- 1-Il faut toujours tenir ses promesses.
- 2-Il faut bien faire et laisser l'autre parler.
- 3-Un bienfait n'est jamais perdu.

### Après l'écoute :

#### Activité 1:

**Remets les phrases dans l'ordre.**

- a-Elle descend à un ruisseau.
- b-Une fourmi a soif.
- c-La fourmi y grimpe et se sauve.
- d-L'oiseau arrache un brin d'herbe et le jette dans l'eau.

1-..... 2-..... 3-..... 4-.....

**Activité 2: Complète la phrase par les mots suivants :respecter, aider, devoir**

La fourmi disait :« Ne me remercie pas, .....autrui est un  
.....à..... » .

Nom : *Legaa*

Prénom : ... *Mahmou*

Niveau : 2 ème AM.

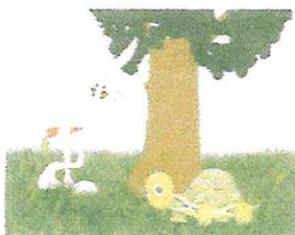
Activité: Compréhension de l'oral.

Support : *Texte oralisé*

### Les questions :

Pré-écoute :

1-Nomme les animaux représentés sur chaque image ?



1-... *la tortue* ...

*le lapin*



2-... *le renard* ...

*la corbeau*



3-... *La cigale* ...

*Le fourmi*

2-Ces illustrations racontent des histoires d'animaux, à ton avis de quoi peut-il s'agir ?

*des contes*

Pendant l'écoute :

(Lis attentivement les questions avant d'écouter ce document)

### Première écoute :

1-Ce document est :

1-un conte  2-un fait divers  3-une légende  4-une fable

2-Où se passe la scène?

1-le désert  2-le long (au bord) d'un ruisseau

Cochez la bonne réponse.

3-Combien y a-t-il- de personnages dans cette vidéo ?

..... *2* .....

4-Cette histoire met en scène une colombe, une fourmi et un chasseur. Ce qui arrive à la fourmi ?

1-Elle est tombée dans l'eau.

2-Elle est tombée dans le miel.

5- Qui lui vient en aide ?

.....

**Deuxième écoute :**

1- Le chasseur ne reste pas indifférent à la vue de la colombe, qu'est-ce qu'il a l'intention de faire ?

- Il a l'intention d'attraper la colombe.

- Il a l'intention de jouer avec la colombe.

2- Qui l'empêche ?

(le chasseur) la fourmi

3- Réussit-il enfin à réaliser son souhait ?

Non pas

4- Réponds par « vrai » ou « faux » :

- La fourmi aide la colombe. ....

- La colombe mord le talon du chasseur. ....

- Le chasseur ne retourne pas. ....

5- Quelle est la morale de cette histoire ?

1- Il faut toujours tenir ses promesses.

2- Il faut bien faire et laisser l'autre parler.

3- Un bienfait n'est jamais perdu.

**Après l'écoute :**

**Activité 1 :**

**Remets les phrases dans l'ordre.**

a- Elle descend à un ruisseau.

b- Une fourmi a soif.

c- La fourmi y grimpe et se sauve.

d- L'oiseau arrache un brin d'herbe et le jette dans l'eau.

1-..... 2-..... 3-..... 4-.....

**Activité 2 :**

**Complète la phrase par les mots suivants : respecter, aider, devoir**

La fourmi disait : « Ne me remercie pas, ..... autrui est un  
..... à..... » .



## Annexe 2 :

**Activité: l'exploitation d'un support audiovisuel dans l'activité de la compréhension orale**

**Nom :** ..... **Prénom :** .....

**Niveau :** 2<sup>ème</sup> AM.

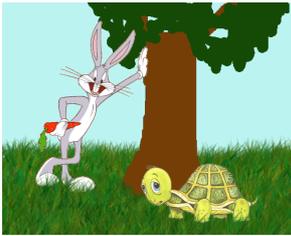
**Activité:** Compréhension de l'oral.

**Support :** Document vidéo, <http://.youtube.com/watch?vyoutube.com>.

### Les questions :

#### Pré-écoute :

1-Nomme les animaux représentés sur chaque image ?



1-..... 2-..... 3-.....

.....

2-Ces illustrations racontent des histoires d'animaux, à ton avis de quoi peut-il s'agir ?

.....

#### Pendant l'écoute :

(Lis attentivement les questions avant d'écouter la vidéo)

#### Première écoute :

1-Ce document est :

1-un conte  2-un fait divers  3-une légende  4-une fable

2-Où se passe la scène?

1-le désert  2-le long (au bord) d'un ruisseau

Cochez la bonne réponse.

3-Combien y a-t-il- de personnages dans cette vidéo ?

.....

## Annexes

---

4-Cette histoire met en scène une colombe, une fourmi et un chasseur. Ce qui arrive à la fourmi ?

1-Elle est tombée dans l'eau.

2-Elle est tombée dans le miel.

5-Qui lui vient en aide ?

.....

### Deuxième écoute :

1-Le chasseur ne reste pas indifférent à la vue de la colombe, qu'est-ce qu'il a l'intention de faire ?

-Il a l'intention d'attraper la colombe.

-Il a l'intention de jouer avec la colombe.

2-Qui l'empêche ?

.....

3-Réussit-il enfin à réaliser son souhait ?

.....

4-Réponds par « vrai » ou « faux » :

-La fourmi aide la colombe. ....

-La colombe mord le talon du chasseur. ....

-Le chasseur ne retourne pas. ....

5- Quelle est la morale de cette histoire ?

1-Il faut toujours tenir ses promesses.

2-Il faut bien faire et laisser l'autre parler.

3-Un bienfait n'est jamais perdu.

### Après l'écoute :

#### Activité 1:

**Remets les phrases dans l'ordre.**

a-Elle descend à un ruisseau.

b-Une fourmi a soif.

c-La fourmi y grimpe et se sauve.

d-L'oiseau arrache un brin d'herbe et le jette dans l'eau.

1-..... 2-..... 3-..... 4-.....

**Activité 2 : Complète la phrase par les mots suivants : respecter, aider, devoir**

## Annexes

---

La fourmi disait :« Ne me remercie pas, .....autrui est un  
.....à..... » .

Nom : *Barbari* Prénom : *Maiïsa*

Niveau : 2 ème AM.

Activité: Compréhension de l'oral.

Support : document audiovisuel « vidéo ».

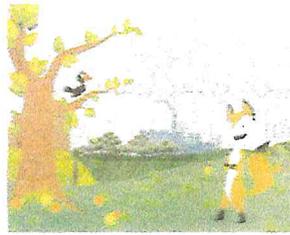
**Les questions :**

Pré-écoute :

1-Nomme les animaux représentés sur chaque image ?



1- *Le lièvre et  
La tortue*



2- *Le corbeau  
et le renard*



3- *La cigale  
et la fourmi*

2-Ces illustrations racontent des histoires d'animaux, à ton avis de quoi peut-il s'agir ?

*Sont des fable*.....

Pendant l'écoute :

(Lis attentivement les questions avant d'écouter ce document)

**Première écoute :**

1-Ce document est :

1-un conte  2-un fait divers  3-une légende  4-une fable

2-Où se passe la scène?

1-le désert  2-le long (au bord) d'un ruisseau

Cochez la bonne réponse.

3-Combien y a-t-il- de personnages dans cette vidéo ?

*3 personnage*.....

4-Cette histoire met en scène une colombe, une fourmi et un chasseur. Ce qui arrive à la fourmi ?

1-Elle est tombée dans l'eau.   
2-Elle est tombée dans le miel.

5- Qui lui vient en aide ?

La colombe.

**Deuxième écoute :**

1- Le chasseur ne reste pas indifférent à la vue de la colombe, qu'est-ce qu'il a l'intention de faire ?

- Il a l'intention d'attraper la colombe.

- Il a l'intention de jouer avec la colombe.

2- Qui l'empêche ?

C'est la fourmi qui l'empêche en le piquant au talon.

3- Réussit-il enfin à réaliser son souhait ?

Non, le chasseur ne réussit pas de chasser la colombe.

4- Réponds par « vrai » ou « faux » :

- La fourmi aide la colombe. *vrai*

- La colombe mord le talon du chasseur. *faux*

- Le chasseur ne retourne pas. *faux*

5- Quelle est la morale de cette histoire ?

1- Il faut toujours tenir ses promesses.

2- Il faut bien faire et laisser l'autre parler.

3- Un bienfait n'est jamais perdu.

**Après l'écoute :**

**Activité 1 :**

Remets les phrases dans l'ordre.

a- Elle descend à un ruisseau.

b- Une fourmi a soif.

c- La fourmi y grimpe et se sauve.

d- L'oiseau arrache un brin d'herbe et le jette dans l'eau.

1- *b*.... 2- *a*.... 3- *d*..... 4- *c*..

**Activité 2 :**

Complète la phrase par les mots suivants : respecter, aider, devoir

La fourmi disait : « Ne me remercie pas, *aider*..... autrui est un *devoir*..... à *respecter* ».

Nom : H.E. DDOUETTE Prénom : Ilhamac.....

Niveau : 2 ème AM.

Activité: Compréhension de l'oral.

Support : document audiovisuel « vidéo ».

### Les questions :

Pré-écoute :

1-Nomme les animaux représentés sur chaque image ?



1-... Le lièvre ...  
... le tortue ...



2-... Le corbeau ...  
... Le renard ...



3-... la cigale ...  
... fourmi ...

2-Ces illustrations racontent des histoires d'animaux, à ton avis de quoi peut-il s'agir ?

... sont des fables .....

Pendant l'écoute :

(Lis attentivement les questions avant d'écouter ce document)

### Première écoute :

1-Ce document est :

1-un conte  2-un fait divers  3-une légende  4-une fable

2-Où se passe la scène?

1-le désert  2-le long (au bord) d'un ruisseau

Cochez la bonne réponse.

3-Combien y a-t-il- de personnages dans cette vidéo ?

... 3 personnages .....

4-Cette histoire met en scène une colombe, une fourmi et un chasseur. Ce qui arrive à la fourmi ?

1-Elle est tombée dans l'eau.   
2-Elle est tombée dans le miel.

5- Qui lui vient en aide ?

..la colombe.....

**Deuxième écoute :**

1- Le chasseur ne reste pas indifférent à la vue de la colombe, qu'est-ce qu'il a l'intention de faire ?

-Il a l'intention d'attraper la colombe.

-Il a l'intention de jouer avec la colombe.

2- Qui l'empêche ?

..c'est la fourmi qui l'empêche en le piquant au talon

3- Réussit-il enfin à réaliser son souhait ?

Non... le chasseur ne réussit pas de chasser la colombe

4- Réponds par « vrai » ou « faux » :

-La fourmi aide la colombe. *vrai*

-La colombe mord le talon du chasseur. *faux*

-Le chasseur ne retourne pas. *faux*

5- Quelle est la morale de cette histoire ?

1- Il faut toujours tenir ses promesses.

2- Il faut bien faire et laisser l'autre parler.

3- Un bienfait n'est jamais perdu.

**Après l'écoute :**

**Activité 1:**

**Remets les phrases dans l'ordre.**

a- Elle descend à un ruisseau.

b- Une fourmi a soif.

c- La fourmi y grimpe et se sauve.

d- L'oiseau arrache un brin d'herbe et le jette dans l'eau.

1- *b*..... 2- *a*.. 3- *d*..... 4- *c*.....

**Activité 2 :**

**Complète la phrase par les mots suivants : respecter, aider, devoir**

La fourmi disait : « Ne me remercie pas, *aider*... autrui est un *devoir*... à *respecter* ».

Nom : *Belhoucha* Prénom : *Kadja*.....

Niveau : 2 ème AM.

Activité: Compréhension de l'oral.

Support : document audiovisuel « vidéo ».

### Les questions :

Pré-écoute :

1-Nomme les animaux représentés sur chaque image ?



1-...*Le lièvre*...  
...*La tortue*.....



2-...*Le corbeau*  
*le renard*.....



3-...*La fourmi*  
*La cigale*..

2-Ces illustrations racontent des histoires d'animaux, à ton avis de quoi peut-il s'agir ?

.....*se sont des fables*.....

Pendant l'écoute :

(Lis attentivement les questions avant d'écouter ce document)

### Première écoute :

1-Ce document est :

1-un conte  2-un fait divers  3-une légende  4-une fable

2-Où se passe la scène?

1-le désert  2-le long (au bord) d'un ruisseau

Cochez la bonne réponse.

3-Combien y a-t-il- de personnages dans cette vidéo ?

*Il y a trois personnages*.....

4-Cette histoire met en scène une colombe, une fourmi et un chasseur. Ce qui arrive à la fourmi ?

1-Elle est tombée dans l'eau.   
2-Elle est tombée dans le miel.

5- Qui lui vient en aide ?

... La colombe vient aider la fourmi ...

**Deuxième écoute :**

1- Le chasseur ne reste pas indifférent à la vue de la colombe, qu'est-ce qu'il a l'intention de faire ?

- Il a l'intention d'attraper la colombe.

- Il a l'intention de jouer avec la colombe.

2- Qui l'empêche ?

... La fourmi qui l'empêche en le piquant au talon ...

3- Réussit-il enfin à réaliser son souhait ?

... Non, le chasseur ne réussit pas de chasser la colombe ...

4- Réponds par « vrai » ou « faux » :

- La fourmi aide la colombe. *vrai* ...

- La colombe mord le talon du chasseur. *faux* ...

- Le chasseur ne retourne pas. *faux* ...

5- Quelle est la morale de cette histoire ?

1- Il faut toujours tenir ses promesses.

2- Il faut bien faire et laisser l'autre parler.

3- Un bienfait n'est jamais perdu.

**Après l'écoute :**

**Activité 1 :**

**Remets les phrases dans l'ordre.**

a- Elle descend à un ruisseau.

b- Une fourmi a soif.

c- La fourmi y grimpe et se sauve.

d- L'oiseau arrache un brin d'herbe et le jette dans l'eau.

1-... *b* ... 2-... *a* ... 3-... *d* ... 4-... *c* ...

**Activité 2 :**

**Complète la phrase par les mots suivants : respecter, aider, devoir**

La fourmi disait : « Ne me remercie pas, .. *aider* ... autrui est un .. *devoir* ... à .. *respecter* ... » .

Nom : ...*Touil*...

Prénom : ...*Douaâ*...

Niveau : 2 ème AM<sub>1</sub>

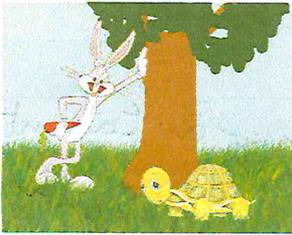
Activité: Compréhension de l'oral.

Support : document audiovisuel « vidéo ».

### Les questions :

#### Pré-écoute :

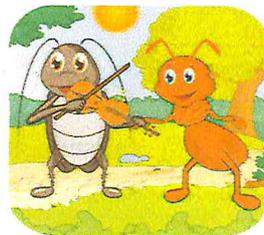
1-Nomme les animaux représentés sur chaque image ?



1-...*Le lièvre*...  
...*Le tortue*...



2-...*Le corbeau*...  
...*renard*...



3-...*La cigale*...  
...*la fourmi*...

2-Ces illustrations racontent des histoires d'animaux, à ton avis de quoi peut-il s'agir ?

...*se sent des fables*...

#### Pendant l'écoute :

(Lis attentivement les questions avant d'écouter ce document)

#### Première écoute :

1-Ce document est :

1-un conte  2-un fait divers  3-une légende  4-une fable

2-Où se passe la scène?

1-le désert  2-le long (au bord) d'un ruisseau

Cochez la bonne réponse.

3-Combien y a-t-il de personnages dans cette vidéo ?

...*La fourmi, la colombe, le chasseur...*...

4-Cette histoire met en scène une colombe, une fourmi et un chasseur. Ce qui arrive à la fourmi ?

1-Elle est tombée dans l'eau.

2-Elle est tombée dans le miel.

5- Qui lui vient en aide ?

La colombe vient aide fourmi.....

**Deuxième écoute :**

1- Le chasseur ne reste pas indifférent à la vue de la colombe, qu'est-ce qu'il a l'intention de faire ?

- Il a l'intention d'attraper la colombe.

- Il a l'intention de jouer avec la colombe.

2- Qui l'empêche ?

La fourmi qui l'empêche en le piquant au talon.

3- Réussit-il enfin à réaliser son souhait ?

Non, le chasseur ne réussit pas de chasser la colombe.

4- Réponds par « vrai » ou « faux » :

- La fourmi aide la colombe. *faux*

- La colombe mord le talon du chasseur. *faux*

- Le chasseur ne retourne pas. *faux*

5- Quelle est la morale de cette histoire ?

1- Il faut toujours tenir ses promesses.

2- Il faut bien faire et laisser l'autre parler.

3- Un bienfait n'est jamais perdu.

**Après l'écoute :**

**Activité 1:**

Remets les phrases dans l'ordre.

a- Elle descend à un ruisseau.

b- Une fourmi a soif.

c- La fourmi y grimpe et se sauve.

d- L'oiseau arrache un brin d'herbe et le jette dans l'eau.

1- *b*..... 2- *a*..... 3- *d*..... 4- *c*.....

**Activité 2 :**

Complète la phrase par les mots suivants : respecter, aider, devoir

La fourmi disait : « Ne me remercie pas, *aider*... autrui est un *devoir*... à *respecter*. »

Nom : *ToRchi*.....

Prénom : *Malak*.....

Niveau : 2 ème AM.

Activité: Compréhension de l'oral.

Support : document audiovisuel « vidéo ».

### Les questions :

Pré-écoute :

1-Nomme les animaux représentés sur chaque image ?



1- *Le lièvre*  
*La tortue*



2- *Le corbeau*  
*Le renard*



3- *La cigale*  
*la fourmi*

2-Ces illustrations racontent des histoires d'animaux, à ton avis de quoi peut-il s'agir ?

*se sont des fables*

Pendant l'écoute :

(Lis attentivement les questions avant d'écouter ce document)

Première écoute :

1-Ce document est :

1-un conte  2-un fait divers  3-une légende  4-une fable

2-Où se passe la scène?

1-le désert  2-le long (au bord) d'un ruisseau

Cochez la bonne réponse.

3-Combien y a-t-il de personnages dans cette vidéo ?

*Il y a trois personnages*

4-Cette histoire met en scène une colombe, une fourmi et un chasseur. Ce qui arrive à la fourmi ?

1-Elle est tombée dans l'eau.   
2-Elle est tombée dans le miel.

5- Qui lui vient en aide ?

*La colombe vient aide fourmi*.....

**Deuxième écoute :**

1- Le chasseur ne reste pas indifférent à la vue de la colombe, qu'est-ce qu'il a l'intention de faire ?

- Il a l'intention d'attraper la colombe.

- Il a l'intention de jouer avec la colombe.

2- Qui l'empêche ?

*La fourmi qui l'empêche en le piquant au talon*

3- Réussit-il enfin à réaliser son souhait ?

*Non le chasseur ne réussit pas de chasser la colombe*.....

4- Réponds par « vrai » ou « faux » :

- La fourmi aide la colombe. *faux*.....

- La colombe mord le talon du chasseur. *faux*.....

- Le chasseur ne retourne pas. *faux*.....

5- Quelle est la morale de cette histoire ?

1- Il faut toujours tenir ses promesses.

2- Il faut bien faire et laisser l'autre parler.

3- Un bienfait n'est jamais perdu.

**Après l'écoute :**

**Activité 1 :**

**Remets les phrases dans l'ordre.**

a- Elle descend à un ruisseau.

b- Une fourmi a soif.

c- La fourmi y grimpe et se sauve.

d- L'oiseau arrache un brin d'herbe et le jette dans l'eau.

1- *b*..... 2- *a*..... 3- *d*..... 4- *c*.....

**Activité 2 :**

**Complète la phrase par les mots suivants : respecter, aider, devoir**

La fourmi disait : « Ne me remercie pas, *aide*..... autrui est un *devoir*..... à *respecter*..... ».





## RESUME

La compréhension orale est l'une des étapes les plus fondamentales dans la communication et dans l'acquisition d'une langue étrangère.

Pour cela, notre travail de recherche vise à montrer l'apport de support audiovisuel dans cette activité. Ce document facilite l'accès au sens. Ainsi, il permet de motiver les apprenants à bien écouter et réaliser leur tâche. Pour répondre à notre problématique et valider nos hypothèses, nous avons fait une expérimentation avec les apprenants de 2<sup>ème</sup> année moyenne. Notre objectif est d'identifier l'efficacité de ce support technologique dans la compréhension orale.

Alors, cet outil pédagogique est un support essentiel, où il doit occuper une place primordiale dans l'activité de compréhension orale en classe de FLE.

**MOTS CLES :** la compréhension orale -support audiovisuel -écouter -motiver -

l'accès au sens.

## المخلص

يعتبر الفهم الشفهي من المراحل الأساسية في عملية التواصل واكتساب اللغة الأجنبية.

و لهذا عملنا حول إظهار مساهمة مستند السمع البصري في هذا النشاط إذ يسهل هذا المستند في الوصول إلى المعنى. وبالتالي فإنه يساعد على تحفيز المتعلمين على الاستماع الجيد من أجل الفهم وأداء مهمتهم. وللإجابة عن إشكالاتنا والتحقق من فرضياتنا قمنا بتجربة مع متعلمين السنة الثانية متوسط. هنا هدفنا هو تحديد فعالية هذه الدعامة التكنولوجية في الفهم الشفهي.

إذن هذه الوسيلة هي دعامة أساسية ويجب أن تحتل مكانا أساسيا في نشاط الفهم الشفهي في قسم اللغة الفرنسية الأجنبية.

**الكلمات المفتاحية:** الفهم الشفهي -مستند السمع البصري-يستمع -تحفز - الوصول إلى المعنى